



Registrirajte  
svojo novo  
napravo na MyBosch  
in takoj izkoristite  
brezplačne ugodnosti:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Sušilni stroj

**WTX87M90BY**

**sl** Navodila za uporabo in namestitev

## Vaš novi sušilni stroj

Odločili ste se za sušilni stroj znamke Bosch.

Prosimo, vzemite si nekaj minut za branje teh navodil in spoznajte prednosti svojega sušilnega stroja.

Da zadostimo visokim kakovostnim zahtevam znamke Bosch, temeljito preverimo delovanje in brezhibno stanje vsakega sušilnega stroja, ki zapusti našo tovarno.

Nadaljnje informacije o naših proizvodih, priboru, nadomestnih delih in storitvah najdete na naši spletni strani [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com), lahko pa se obrnete tudi na enega izmed naših uporabniških servisov.

Če Navodila za uporabo in postavitev opisuje več različnih modelov stroja, so razlike med njimi na ustreznih mestih tudi označene.



Sušilni stroj prevzemite v obratovanje šele, ko ste prebrali to Navodilo za uporabo in postavitev!

## Pravila za prikaze

### ⚠ Opozorilo!

Ta kombinacija simbola in opozorila nakazuje morebitno nevarno situacijo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do smrti ali poškodb.

### Pozor!

To opozorilo nakazuje morebitno nevarno situacijo. Neupoštevanje lahko privede do materialne škode ali onesnaženja okolja.

### Opomba / nasvet

Opombe za optimalno rabo aparata / uporabne informacije.

### 1. 2. 3. / a) b) c)

Postopki so ponazorjeni s številkami ali črkami.

■ / -

Naštevjanja so ponazorjena s kvadratom ali alinejo.

# Vsebina

 <b>Namen uporabe</b> . . . . .	4	Odstranjevanje perila in izklop aparata . . . . .	27
 <b>Varnostna navodila</b> . . . . .	4	Praznjenje posode za kondenzirano vodo . . . . .	28
Otroci/odrasli/hišni ljubljenci . . . . .	4	 <b>Nastavitve aparata</b> . . . . .	29
Namestitev . . . . .	6	Varovalo za otroke . . . . .	29
Delovanje . . . . .	8	Opozorilni signal . . . . .	29
Čiščenje/vzdrževanje . . . . .	10	Osnovne nastavitve . . . . .	29
 <b>Navodila za varčevanje</b> . . . . .	11	 <b>Odvod kondenzata</b> . . . . .	30
 <b>Postavitev in priključitev aparata</b> . . . . .	12	 <b>Čiščenje in vzdrževanje</b> . . . . .	33
Obseg dobave . . . . .	12	Čiščenje aparata . . . . .	33
Postavitev aparata . . . . .	12	Čiščenje talne enote . . . . .	34
Priključitev aparata . . . . .	14	Čiščenje senzorja vlažnosti . . . . .	37
Pred prvo uporabo . . . . .	15	Čiščenje filtra v posodi za kondenzirano vodo . . . . .	38
Dodaten pribor . . . . .	15	 <b>Nega aparata</b> . . . . .	39
 <b>Kratka navodila</b> . . . . .	16	Priprava nege aparata . . . . .	39
 <b>Spoznajte svoj aparat</b> . . . . .	17	Preprosta nega aparata . . . . .	40
Pregled aparata . . . . .	17	Opravite intenzivno nego aparata . . . . .	42
Plošča . . . . .	18	 <b>Pomoč glede stroja</b> . . . . .	46
 <b>Zaslona</b> . . . . .	19	 <b>Transport aparata</b> . . . . .	49
 <b>Pregled programov</b> . . . . .	21	 <b>Vrednosti porabe</b> . . . . .	50
 <b>Nastavitve</b> . . . . .	23	Tabela vrednosti porabe . . . . .	50
 <b>Perilo</b> . . . . .	24	Najučinkovitejši program za bombažno perilo . . . . .	50
Priprava perila . . . . .	24	 <b>Tehnični podatki</b> . . . . .	51
Razvrščanje perila . . . . .	24	 <b>Odlaganje odpadkov</b> . . . . .	51
 <b>Upravljanje aparata</b> . . . . .	25	 <b>Servisna služba</b> . . . . .	52
Nalaganje perila in vklop aparata . . . . .	25		
Nastavitev programa . . . . .	26		
Zagon programa . . . . .	26		
Potek programa . . . . .	26		
Sprememba programa ali dodajanje perila . . . . .	27		
Prekinitve programa . . . . .	27		
Konec programa . . . . .	27		



## Namen uporabe

- Aparat je namenjen izključno osebni gospodinjski rabi.
- Aparata ne nameščajte in ne uporabljajte na mestu, kjer bi bil lahko izpostavljen zmrzali, in/ali na prostem. Če voda, ki je ostala v aparatu, zamrzne, obstaja nevarnost poškodb aparata. Če zamrznejo cevi, lahko razpokajo/počijo.
- Aparat uporabljajte izključno za sušenje in osveževanje perila v gospodinjstvu (kosi perila, ki so bili oprani z vodo in so primerni za sušenje v sušilnem stroju, upoštevajte etiketo na izdelku). Uporaba aparata v druge namene ni v skladu z namenom uporabe in je prepovedana.
- Ta aparat je namenjen uporabi na območjih do največ 4000 metrov nadmorske višine.

### **Pred vklopom aparata:**

Preverite, da aparat ni vidno poškodovan. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan. V primeru težav se obrnite na specializiranega trgovca ali na pooblaščen servis.

Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in namestitev ter vso ostalo dokumentacijo, priloženo aparatu.

Shranite dokumentacijo za poznejšo uporabo ali morebitnega naslednjega lastnika aparata.



## Varnostna navodila

Naslednje varnostne informacije in opozorila so namenjena preprečevanju poškodb in materialne škode v vaši okolici.

Pri namestitvi, čiščenju in uporabi aparata vseeno ravnajte previdno in upoštevajte previdnostne ukrepe.

### Otroci/odrasli/hišni ljubljenci



#### **Opozorilo Življenjska nevarnost!**

Otroci in ljudje, ki niso sposobni oceniti tveganj, povezanih z uporabo aparata, se lahko poškodujejo ali znajdejo v življenjski nevarnosti. Zato upoštevajte:

- Otroci, starejši od 8 let, in ljudje z omejenimi telesnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi oz. ljudje, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, lahko aparat uporabljajo le, kadar so pod nadzorom ali v primeru, da so bili poučeni o varni uporabi aparata in so razumeli morebitna tveganja pri uporabi aparata.
- Otroci se z aparatom ne smejo igrati.
- Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata.

- Otroci, mlajši od 3 let, in hišni ljubljenci se ne smejo približevati aparatu.
- Aparata ne pustite nenadzorovanega, kadar se v njegovi bližini zadržujejo otroci ali drugi ljudje, ki niso zmožni oceniti tveganja.

### **Opozorilo** **Življenjska nevarnost!**

Otroci se lahko zaklenejo v aparat in se tako znajdejo v življenjski nevarnosti.

- Aparata ne namestite za vrata, saj lahko ta ovirajo vrata aparata ali onemogočijo njihovo popolno odpiranje.
- Ko se življenjska doba aparata izteče, izvlecite omrežni vtič iz vtičnice, **preden** odrežete priključni kabel. Nato uničite ključavnico na vratih aparata.

### **Opozorilo** **Nevarnost zadušitve!**

Otroci se lahko med igro z embalažo/folijo ali drugimi deli embalaže zapletejo vanje oz. si jih povežejo na glavo in se zadušijo.

Otrokom ne dovolite v bližino embalaže, folije in drugih delov embalaže.

### **Opozorilo** **Nevarnost zastrupitve!**

Če zaužijete pralno ali negovalno sredstvo, se lahko zastrupite.

Če ga nehote zaužijete, poiščite zdravniško pomoč. Pralna in negovalna sredstva hranite zunaj dosega otrok.

### **Opozorilo** **Draženje oči/kože!**

Stik s pralnimi ali negovalnimi sredstvi lahko povzroči draženje oči/kože.

Če pridejo oči/koža v stik s pralnim/negovalnim sredstvom, jih temeljito izperite. Pralna in negovalna sredstva hranite zunaj dosega otrok.


## Namestitev

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost električnega udara/ požara/materialne škode/ poškodb aparata!**

Napačna namestitev aparata je lahko nevarna. Poskrbite za naslednje:

- Napetost omrežja v električni vtičnici mora biti enaka nazivni napetosti, navedeni na aparatu (tipska ploščica). Priključne vrednosti in moč varovalke so navedene na tipski ploščici.
- Aparat ne sme biti priključen prek zunanje stikalne naprave, npr. programske ure, ali priključen na omrežje, ki ga program redno vklaplja in izklaplja.
- Omrežni vtič se mora prilegati varnostni vtičnici, ozemljitev pa mora biti pravilno nameščena.
- Napeljava mora imeti ustrezen prerez.
- Omrežna vtičnica mora biti vedno dosegljiva. Če to ni mogoče, je treba zagotoviti skladnost z varnostnimi predpisi tako, da se v fiksno napeljavo vgradi stikalo (vsepolno izklopno stikalo) v skladu s predpisi o električni napeljavi.

- Če uporabljate zaščitno stikalo na diferenčni tok, uporabite stikalo, ki je označeno z . Le ta oznaka zagotavlja, da zaščitno stikalo izpolnjuje vse zahtevane predpise.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost električnega udara/ požara/materialne škode/ poškodb aparata!**

Če je priključni kabel aparata spremenjen ali poškodovan, lahko to pripelje do električnega udara, kratkega stika ali požara zaradi pregretja. Priključni kabel ne sme biti zavozlan, zmečkan ali predelan. Prav tako ne sme priti v stik z virom toplote.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost požara/materialne škode/poškodb aparata!**

Uporaba podaljškov in razdelilnikov lahko zaradi pregretja ali kratkega stika povzroči požar. Aparat neposredno povežite z ozemljeno vtičnico, ki je bila pravilno nameščena. Ne uporabljajte podaljškov, razdelilnikov ali večsmernih razdelilnikov.

**⚠ Opozorilo****Nevarnost poškodb/materialne škode/poškodb aparata!**

- Aparat se med delovanjem lahko trese ali premika, kar lahko povzroči poškodbe oz. materialno škodo.  
Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino. Uravnajte ga z vodovodno tehtnico in vrtljivimi nogami.
- Napačna postavitev (namestitev) aparata na pralni stroj lahko privede do poškodb, materialne škode in/ali poškodb aparata.  
Če želite aparat namestiti na pralni stroj, morata širina in dolžina pralnega stroja meriti vsaj toliko kot ta aparat. Prav tako mora biti pralni stroj pritrjen z ustreznim povezovalnim kompletom, če je ta na voljo. → *Stran 15*  
Aparat je TREBA zavarovati s tem povezovalnim kompletom. Namestitev aparata na vrh drugega aparata na kakršen koli drug način je prepovedana.
- Če primete za izstopajoče dele aparata (npr. vrata aparata), da bi aparat dvignili ali premaknili, se lahko ti deli odlomijo in povzročijo poškodbe.  
Ne uporabljajte izstopajočih delov aparata za premikanje aparata.

**⚠ Opozorilo****Nevarnost poškodb!**

- Aparat je zelo težak. Če ga dvignete, se lahko poškodujete.  
Aparata ne dvigajte sami.
- Aparat ima ostre robove, na katerih si lahko porežete roke.  
Ne prijemajte aparata za ostre robove. Ko dvigate aparat, uporabite zaščitne rokavice.
- Če cevi in priključnega kabla ne napeljete pravilno, se lahko ob njih spotaknete in se poškodujete.  
Cevi in kable speljite tako, da se ob njih ne boste spotaknili.

## Delovanje

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost eksplozije/požara!**

Perilo, ki je prišlo v stik s toplili, oljem, voskom, odstranjevalcem z voskom, barvo, maščobo ali sredstvom za odstranjevanje madežev, se lahko pri sušenju v aparatu vname ali celo povzroči eksplozijo. Zato upoštevajte:

- Perilo temeljito izperite s toplo vodo in pralnim sredstvom, preden ga sušite v aparatu.
- Perila, ki ga prej niste oprali, ne sušite v aparatu.
- Aparata ne uporabite, če je bilo perilo oprano z industrijskimi kemikalijami.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost eksplozije/požara!**

- Če se v filtru za vlakna naberejo ostanki, se lahko ti med sušenjem vnamejo oz. celo povzročijo požar ali eksplozijo aparata. Redno čistite filter za vlakna.
- Določeni predmeti se lahko med sušenjem vnamejo ali celo povzročijo, da se vname ali eksplozira aparat. Odstranite vse vžigalnike ali vžigalice iz žepov perila.

- Če je v zraku, ki obdaja aparat, prah premoga ali moka, lahko pride do eksplozije. Okolica aparata mora biti med delovanjem aparata čista.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost požara/materialne škode/poškodb aparata!**

Aparat vsebuje R290. To je hladilo, ki je okolju prijazno, a vnetljivo. Aparatu ne približujte ognja ali virov vžiga.



### **Opozorilo**

#### **Nevarnost požara/materialne škode/poškodb aparata!**

Če je program preklican pred koncem sušenja, se perilo ne ohladi dovolj, zaradi česar se lahko vname. Prav tako lahko pride do materialne škode ali poškodb aparata.

- V zadnji fazi sušenja se perilo v bobnu ne segreva (ohlajanje). To zagotavlja temperaturo, pri kateri se perilo ne poškoduje.
- Pred koncem sušenja ne izklaplajte aparata, razen če boste iz njega vzeli vse kose perila in jih razprostrli (da jih ohladite).



**⚠ Opozorilo****Nevarnost zastrupitve/  
materialne škode!**

Kondenzat ni primeren za pitje. V njem so lahko vlakna. Onesnažen kondenzat je nevaren za zdravje in lahko povzroči materialno škodo. Ne pijte ga. Prav tako ga ne uporabljajte znova.

**⚠ Opozorilo****Nevarnost zastrupitve!**

Čistila, ki vsebujejo topila, npr. čistilne raztopine, lahko povzročijo nastanek strupenih plinov. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

**⚠ Opozorilo****Nevarnost poškodb!**

- Če se oprete ali usedete na vrata aparata, ko so ta odprta, se lahko aparat prevrne, kar lahko povzroči poškodbe. Ne opirajte se na vrata aparata, ko so ta odprta.
- Če splezate na aparat, se lahko delovna površina zlomi, kar lahko povzroči poškodbe. Ne plezajte na aparat.
- Če segate v boben, ko se ta še vrti, si lahko poškodujete roke. Počakajte, da se boben neha vrteti.

**Pozor!****Materialna škoda/poškodbe  
aparata**

- Če količina perila v aparatu preseže največjo količino perila, aparat lahko ne bo deloval pravilno ali pa lahko pride do materialne škode oz. poškodb aparata. Ne prekoračite največje količine perila za suho perilo. Upoštevajte največje količine perila za dane programe.  
→ *Stran 21*
- Če aparat uporabljate z lovilcem vlaken (npr. s filtrom za vlakna, odlagališčem za vlakna, odvisno od specifikacije aparata) ali če je lovilec vlaken nepopoln ali poškodovan, lahko to povzroči poškodbo aparata. Ne uporabljajte aparata brez lovilca vlaken ali z nepopolnim ali poškodovanim lovilcem vlaken.
- Med delovanjem aparata lahko aparat lažje predmete, kot so lasje in vlakna, posrka vase skozi vstopno odprtino za zrak. Las in vlaken ne približujte stroju.
- Pena in penasta guma se lahko deformirata ali stopita, če ju sušite v aparatu. V aparatu ne sušite perila s peno ali penasto gumo.

- Če v aparat nalijete napačno količino pralnega ali čistilnega sredstva, lahko to povzroči materialno škodo ali poškodbe aparata. Pralna sredstva/izdelke za nego/čistilna in mehčalna sredstva uporabljajte v skladu s proizvajalčevimi navodili.
- Če se aparat pregreje, lahko ne bo primerno deloval. Pregretje lahko prav tako povzroči materialno škodo ali poškodbe aparata. Ko aparat deluje, vstopna odprtina za zrak ne sme biti prekrita. Prav tako poskrbite, da je območje okrog aparata dovolj zračno.

## Čiščenje/vzdrževanje

### **Opozorilo** **Življenjska nevarnost!**

Aparat deluje na električno. Pri stiku s komponentami, ki so pod napetostjo, lahko pride do nevarnosti električnega udara. Zato upoštevajte:

- Izklopite aparat. Izključite aparat iz električnega omrežja (izvlecite vtič).
- Omrežnega vtiča nikdar ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Ko vlečete omrežni vtič iz vtičnice, vedno primite za vtič in nikdar za kabel, saj bi tako lahko poškodovali kabel.
- Na aparatu ali njegovih funkcijah ne izvajajte tehničnih sprememb.
- Popravila in druga dela na aparatu lahko izvajajo samo naši pooblašteni servisi ali električarji. Isto velja za menjavo priključnega kabla (kadar je to potrebno).
- Nadomestne priključne kable lahko naročite na našem pooblaščenem servisu.

### **Opozorilo** **Nevarnost zastrupitve!**

Čistila, ki vsebujejo topila, npr. čistilne raztopine, lahko povzročijo nastanek strupenih plinov.

Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

**⚠ Opozorilo****Nevarnost električnega udara/  
materialne škode/poškodb  
aparata!**

Če vlaga vdre v aparat, lahko pride do kratkega stika. Aparata ne čistite s tlačnim ali parnim čistilnikom, cevjo ali brizgalko.

**⚠ Opozorilo****Nevarnost poškodb/materialne  
škode/poškodb aparata!**

Uporaba nadomestnih delov in pribora drugih znamk je nevarna in lahko povzroči poškodbe, materialno škodo ali poškodbe aparata. Iz varnostnih razlogov uporabljajte zgolj originalne nadomestne dele in pribor.

**Pozor!****Materialna škoda/poškodbe  
aparata**

Pralna sredstva in sredstva za predhodno obdelavo perila (npr. sredstva za odstranjevanje madežev, razpršila pred pranjem itd.) lahko ob dotiku poškodujejo površino aparata. Zato upoštevajte:

- Ne dovolite, da bi ta sredstva prišla v stik s površino aparata.
- Aparat čistite samo z vodo in mehko, vlažno krpo.
- Takoj odstranite ostanke pralnega sredstva, razpršil in druge ostanke.

**Navodila za varčevanje**

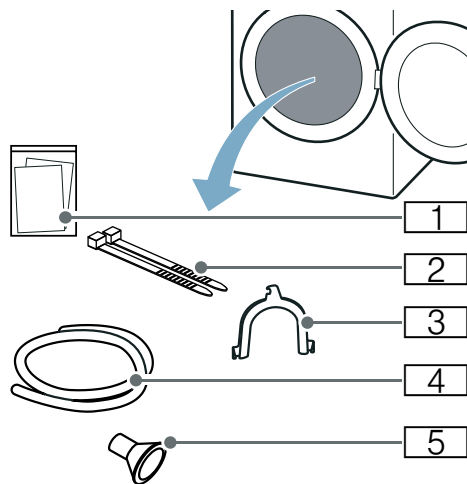
- Pred sušenjem perilo ožemite. Bolj suho perilo bo skrajšalo trajanje programa in znižalo porabo energije.
- V aparat naložite samo toliko perila, kot je to navedeno pri količinah perila za posamezne programe.

**Opomba:** Prekoračitev maksimalne količine perila podaljša čas trajanja programa in poveča porabo energije.

- Z aparatom obratujte samo v dobro prezračenenem prostoru in vzdržujte vhodno odprtino za zrak prosto, tako da bo zagotovljen prost pretok zraka.
- Redno odstranjujte nitke v aparatu. Aparat, ki je onesnažen z nitkami, bo podaljšal čas trajanja programa in povečal porabo energije.
- Če pred začetkom programa ali po koncu programa dalj časa ne upravljate z aparatom, se aparat samodejno preklopi v način varčevanja z energijo. Po nekaj minutah zaslon in indikatorji ugasnejo in **Start/Reload** (Zagon/Prekinitev) utripa. Način varčevanja z energijo izklopите tako, da znova upravljate z aparatom, npr. odprete in zaprete vrata.
- Če v načinu za varčevanje z energijo dalj časa ne upravljate z aparatom, se aparat samodejno izklopi.

## Postavitev in priključitev aparata

### Obseg dobave



- 1 Pripadajoča dokumentacija (npr. navodila za uporabo in postavitve)
- 2 Pritrdilni material
- 3 Objemka za pritrditev odtočne cevi
- 4 Odtočna cev
- 5 Adapter za priključitev

1. Z aparata odstranite vso embalažo in zaščitne folije.
2. Odprite vrata.
3. Vzemite ves pribor iz bobna. Zdaj lahko aparat postavite in priključite.

### Pozor!

#### Materialna škoda in škoda na aparatu

Predmeti, ki ostanejo v bobnu in niso namenjeni za delovanje v aparatu, lahko povzročijo materialno škodo in škodo na aparatu.

Te predmete in ves pribor odstranite iz bobna.

## Postavitev aparata

### **Opozorilo** **Življenjska nevarnost!**

Otroci se lahko zaklenejo v aparat in se tako znajdejo v življenjski nevarnosti.

- Aparata ne namestite za vrata, saj lahko ta ovirajo vrata aparata ali onemogočijo njihovo popolno odpiranje.
- Ko se življenjska doba aparata izteče, izvlecite omrežni vtič iz vtičnice, **preden** odrežete priključni kabel. Nato uničite ključavnico na vratih aparata.

### **Opozorilo** **Nevarnost eksplozije/požara!**

Če je v zraku, ki obdaja aparat, prah premoga ali moka, lahko pride do eksplozije.

Okolica aparata mora biti med delovanjem aparata čista.

### **Opozorilo** **Nevarnost požara/materialne škode/poškodb aparata!**

Aparat vsebuje R290. To je hladilo, ki je okolju prijazno, a vnetljivo.

Aparatu ne približujte ognja ali virov vžiga.



**⚠ Opozorilo****Nevarnost poškodb/materialne škode/poškodb aparata!**

- Aparat se med delovanjem lahko tresne ali premika, kar lahko povzroči poškodbe oz. materialno škodo. Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino. Uravnajte ga z vodovodno tehniko in vrtljivimi nogami.
- Napačna postavitve (namestitve) aparata na pralni stroj lahko privede do poškodb, materialne škode in/ali poškodb aparata. Če želite aparat namestiti na pralni stroj, morata širina in dolžina pralnega stroja meriti vsaj toliko kot ta aparat. Prav tako mora biti pralni stroj pritrjen z ustreznim povezovalnim kompletom, če je ta na voljo. → *Stran 15* Aparat je TREBA zavarovati s tem povezovalnim kompletom. Namestitvev aparata na vrh drugega aparata na kakršen koli drug način je prepovedana.
- Če primete za izstopajoče dele aparata (npr. vrata aparata), da bi aparat dvignili ali premaknili, se lahko ti deli odlomijo in povzročijo poškodbe. Ne uporabljajte izstopajočih delov aparata za premikanje aparata.

**⚠ Opozorilo****Nevarnost poškodb!**

- Aparat je zelo težak. Če ga dvignete, se lahko poškodujete. Aparata ne dvigajte sami.
- Aparat ima ostre robove, na katerih si lahko porežete roke. Ne prijemajte aparata za ostre robove. Ko dvigate aparat, uporabite zaščitne rokavice.

**Pozor!****Materialna škoda/poškodbe aparata**

Če se aparat pregreje, lahko ne bo primerno deloval. Pregreje lahko prav tako povzroči materialno škodo ali poškodbe aparata.

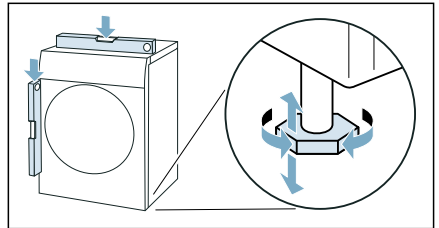
Ko aparat deluje, vstopna odprtina za zrak ne sme biti prekrita. Prav tako poskrbite, da je območje okrog aparata dovolj zračno.

**Pozor!****Materialna škoda in škoda na aparatu**

Pred odpremo iz tovarne je bil opravljen preizkus delovanja aparata, zato je v njem lahko še nekaj vode. Če aparat nagnete za več kot 40°, lahko ta voda izteče.

**Aparat postavite tako, kot sledi:**

1. Aparat postavite na čisto, ravno in trdo površino.
2. Z vodno tehniko preverite, ali je stroj nameščen ravno.



3. Če je potrebno, aparat poravnajte na novo tako, da obrnete noge aparata. Zdaj lahko aparat priključite.

**Opombe**


- Vse noge aparata morajo trdno stati na tleh.
- Če je aparat slabo izravnán, lahko pride do hrupa in tresljajev ter neenakomernega vrtenja bobna, pa tudi iztekanja vode iz aparata.

## Priključitev aparata

### Opozorilo

#### **Nevarnost električnega udara/požara/materialne škode/poškodb aparata!**

Napačna namestitvev aparata je lahko nevarna. Poskrbite za naslednje:

- Napetost omrežja v električni vtičnici mora biti enaka nazivni napetosti, navedeni na aparatu (tipska ploščica). Priključne vrednosti in moč varovalke so navedene na tipski ploščici.
- Aparat ne sme biti priključen prek zunanje stikalne naprave, npr. programske ure, ali priključen na omrežje, ki ga program redno vklaplja in izklaplja.
- Omrežni vtič se mora prilegati varnostni vtičnici, ozemljitev pa mora biti pravilno nameščena.
- Napeljava mora imeti ustrezen prerez.
- Omrežna vtičnica mora biti vedno dosegljiva. Če to ni mogoče, je treba zagotoviti skladnost z varnostnimi predpisi tako, da se v fiksno napeljavo vgradi stikalo (vsepolno izklopno stikalo) v skladu s predpisi o električni napeljavi.
- Če uporabljate zaščitno stikalo na diferenčni tok, uporabite stikalo, ki je označeno z . Le ta oznaka zagotavlja, da zaščitno stikalo izpolnjuje vse zahtevane predpise.

### Opozorilo

#### **Nevarnost električnega udara/požara/materialne škode/poškodb aparata!**

Če je priključni kabel aparata spremenjen ali poškodovan, lahko to pripelje do električnega udara, kratkega stika ali požara zaradi pregretja. Priključni kabel ne sme biti zavozlan, zmečkan ali predelan. Prav tako ne sme priti v stik z virom toplote.

### Opozorilo

#### **Nevarnost požara/materialne škode/poškodb aparata!**

Uporaba podaljškov in razdelilnikov lahko zaradi pregretja ali kratkega stika povzroči požar. Aparat neposredno povežite z ozemljeno vtičnico, ki je bila pravilno nameščena. Ne uporabljajte podaljškov, razdelilnikov ali večsmernih razdelilnikov.

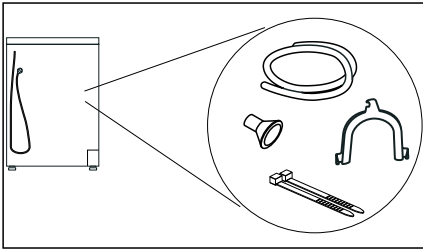
### Opozorilo

#### **Nevarnost poškodb!**

Če cevi in priključnega kabla ne napeljete pravilno, se lahko ob njih spotaknete in se poškodujete. Cevi in kable speljite tako, da se ob njih ne boste spotaknili.

**Aparat priključite tako:**

1. Priključite odtočno cev. → *Stran 30*



2. Priključite vtič aparata v za to predvideno vtičnico.  
 3. Preverite, ali je vtič trdno nameščen. Vaš aparat je zdaj pripravljen na obratovanje.

**Pozor!****Materialna škoda in škoda na aparatu**

Aparat vsebuje hladilno sredstvo in se lahko poškoduje, če boste z aparatom obratovali neposredno po transportu. Aparat pustite pred zagonom dve uri mirovati.

**Opomba:** Če imate dvome, naj aparat pregleda pooblaščen strokovno osebje

**Pred prvo uporabo****Pred vklopom aparata:**

Preverite, da aparat ni vidno poškodovan. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan. V primeru težav se obrnite na specializiranega trgovca ali na pooblaščen servis.

**Opomba:** Po pravilni postavitvi in priključitvi je aparat pripravljen na delovanje. Izvesti ni treba nobenih drugih ukrepov.

**Dodaten pribor**

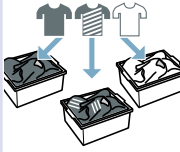
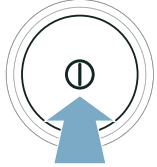

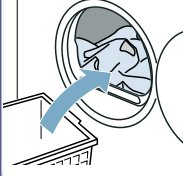
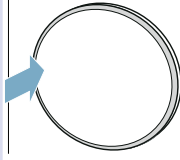
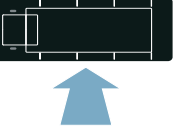
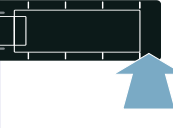
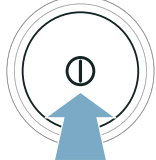
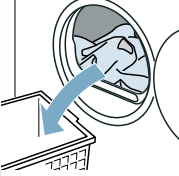
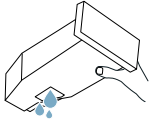
Naročite opcijski pribor\* pri servisni službi:

- **Košara za volno:**  
V košari za volno sušite ali prezačujate posamezno perilo iz volne, športne čevlje in plišaste igrače.  
– Kataloška številka: **WMZ20600**.
- **Podstavek:**  
Sušilni stroj povišajte s podstavkom, saj vam bo to olajšalo polnjenje in praznjenje aparata. Perilo lahko prenašate v vgrajeni košari za perilo, v izvleku podstavka.  
– Kataloška številka: **WTZPW20D**.
- **Spojni komplet za pralno-sušilni stolp:**  
Za varčevanje s prostorom lahko sušilnik namestite na primernem pralnem stroju enake globine in širine. Sušilni stroj pritrdite na pralni stroj izključno s tem spojnim kompletom.  
– Kataloška številka z izvlečno delovno ploščo: **WTZ27400**  
– Kataloška številka brez izvlečne delovne plošče: **WTZ27410**.
- **Komplet za priključitev:**  
Kondenzirano vodo lahko odvajate tudi z odtočno cevjo v odtok. V tem primeru posode za kondenzirano vodo med sušenjem in po vsakem sušenju ni treba prazniti.  
– Kataloška številka: —

\* glede na opremo aparata

## Kratka navodila

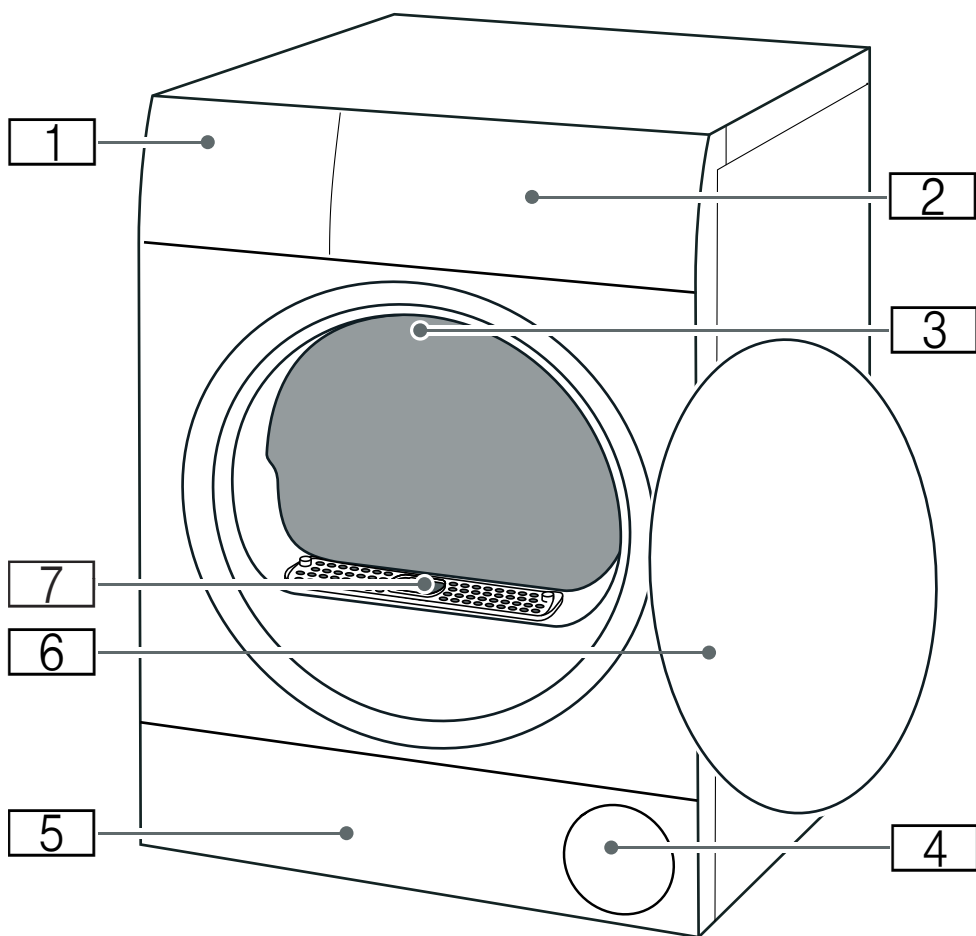
**Opomba:** Aparat mora biti pravilno postavljen in priključen. → *Stran 12*

<b>1</b>	<b>Pred zagonom programa:</b>			
		Perilo razvrstite.	Aparat vklopite.	Izberite program.
<b>2</b>				
	Odprite vrata in naložite perilo.	Zaprite vrata.	Po potrebi: sprememba programskih nastavitev.	Zaženite program.
<b>3</b>	<b>Po koncu programa:</b>			
		Izklopite stroj.	Odprite vrata in odstranite perilo.	Izpraznite posodo za kondenzirano vodo.



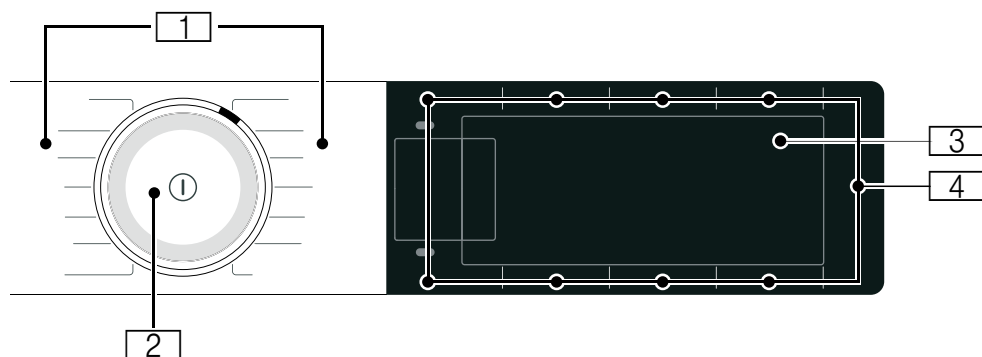
## Spoznajte svoj aparat

### Pregled aparata



- 1** Posoda za kondenzacijsko vodo → *Stran 28*
- 2** Plošča
- 3** Notranja osvetlitev bobna (glede na opremo aparata)
- 4** Odprtina za zrak
- 5** Vzdrževalna loputa na talni enoti → *Stran 34*
- 6** Vrata
- 7** Pokrov zračnega kanala (ne odstranjujte)

## Plošča



1

### Programi

2

### Programsko stikalo

- Vrtenje: izbira programa
- Pritisk: vklop/izklop aparata

3

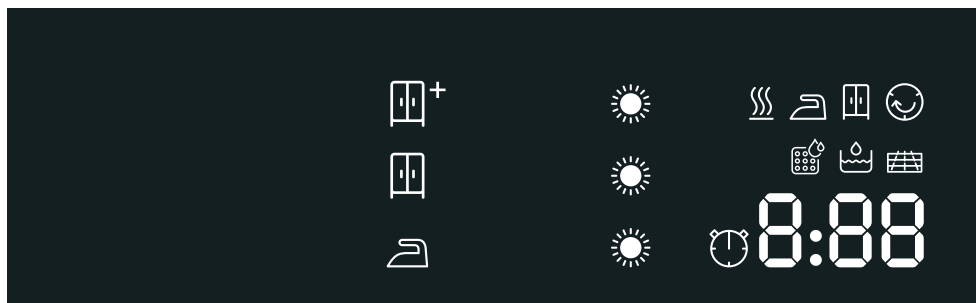
### Prikazovalnik
















Prikaz nastavitvev in informacij





4

### Tipke








za nastavitve programa in dodatne funkcije/nastavitve aparata










Prikaz	Opis	Informacije
	<b>Stanje programa:</b>	<b>sveti:</b> prikaz stanja
	Sušenje	
	Dovolj suho za likanje	
	Dovolj suho za zlaganje v omaro	
	Zaščita pred mečkanjem	
	Premor	
<i>End</i>	Konec programa	
	Stopnja sušenja	Stopnja sušenja  Suho za omaro plus aktivirana
		Stopnja sušenja  Suho za omaro aktivirana
		Stopnja sušenja  Suho za likanje aktivirana
	Stopnja sušenja	Stopnja sušenja za določeno stopnjo suhosti aktivirana
		
		
npr. 1:27	Trajanje programa	Predvideno trajanje programa v urah in minutah.
3 h	Konec programa	Zakasnitev programa v urah, če ste aktivirali funkcijo Končano čez.
	Časovni program	Časovni program vklopljen








	Praznjenje posode za kondenzat → <i>Stran 28</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izpraznite posodo za kondenzat in jo ponovno vstavite. → <i>Stran 28</i> Nato pritisnite Start/  Reload (Zagon/Prekinitev).</li> <li>■ Očistite filter v posodi za kondenzat.</li> <li>■ Če je nameščena opsijska odtočna cev*, potem se prepričajte, da je ta odtočna cev:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- pravilno priključena. → <i>Stran 30</i></li> <li>- položena brez pregibanja.</li> <li>- prehodna oz. ni blokirana ali zamašena, npr. zaradi usedlin.</li> </ul> </li> <li>■ Opravite intenzivno nego aparata.</li> <li>■ Preverite, ali so v talno enoto zašli tujki. Odprite vzdrževalno loputo in odstranite tujke.</li> </ul>
	Talna enota	Očistite talno enoto → <i>Stran 34</i>
	Samodejno izpiranje toplotnega izmenjevalnika	Toplotni izmenjevalnik se samodejno očisti. Med prikazanim postopkom ne izvlecite posode za kondenzirano vodo in ne prekinite programa.
<i>CE</i>	Preprosta nega aparata	Ni napake. Vaš aparat po določenem času uporabe samodejno priporoča preprosto nego aparata. Opravite preprosto nego aparata. → <i>Stran 40</i>
<i>Hot</i>	CoolDown	<p>Med sušenjem lahko nastane visoka temperatura. Med postopkom CoolDown se temperatura v bobnu zniža, da se perilo ohladi. Če ne odprete vrat, se v naslednjih primerih po 30 sekundah samodejno zažene postopek CoolDown:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ začasna zaustavitev programa</li> <li>■ prekinitev programa</li> </ul> <p>Med postopkom CoolDown lahko še naprej upravljate aparat.</p> <p><b>Opombe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Med postopkom CoolDown se bobnen vrtil tudi med začasno zaustavitvijo aparata.</li> <li>■ Med postopkom CoolDown ne spreminjajte programa.</li> <li>■ Uravnavanje temperature lahko traja do 10 minut.</li> </ul>

## Pregled programov

Program	maksimalna količina perila
<b>Naziv programa</b> Kratka pojasnitev programa oz. za katere vrste perila je primeren.	<b>maksimalna količina perila pomeni teža suhega perila</b>
<b>Cottons (Bombaž)</b>  Občutljivo perilo, perilo, ki se lahko prekuhava iz bombaža ali lana.	<b>9 kg</b>
<b>Easy-Care (Enostavna nega)</b>  Tekstil iz sintetike ali mešanih vlaken.	<b>3,5 kg</b>
<b>Mix (Mešano)</b>  Naložili ste mešano kombinacijo perila iz bombaža in sintetike.	<b>3 kg</b>
<b>Delicates (Občutljivo)</b>  Občutljivo perilo, ki se pere v pralnem stroju, npr. iz satena, sintetike ali mešanih tkanin.	<b>2 kg</b>
<b>Wool Finish (Volna konec)</b>  Volna ali tkanine z deležem volne, primerno za pranje v pralnem stroju.	<b>0,5 kg</b>
<b>Opombe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Perilo postane bolj mehko, a se ne suši.</li> <li>■ Vzemite perilo po koncu programa in ga pustite, da se ohladi.</li> </ul>	
<b>Time Program Cold (Časovni program hladno)</b>  Časovni program za vso perilo, razen volne in svile. Za osveževanje ali prezračevanje malo nošenega perila.	<b>3 kg</b>
<b>Opomba:</b> Trajanje programa lahko prilagodite.	
<b>Time Program Warm (Časovni program toplo)</b>  Časovni program za vse vrste perila razen svile. Primeren za perilo, ki je že bilo sušeno, nekoliko vlažno perilo ali za naknadno sušenje večslojnega, debelega perila.	<b>3 kg</b> <b>maks. polnjenje za volno/plišaste igrače v košari:</b> <b>1 polnjenje košare</b> <b>maks. polnjenje za čevlje v košari:</b> <b>1 par</b>
<b>Opombe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Volno, športne čevlje in plišaste igrače sušite izključno s košaro za volno.</li> <li>■ Pri časovnem programu preostala vlažnost ni samodejno zaznana. Če je perilo po sušenju še vedno preveč vlažno, ponovite program in po potrebi podaljšajte trajanje.</li> </ul>	

<b>Shirts/Blouses (Srajce/Bluze)</b> 	<b>1,5 kg</b>
Srajce/bluze iz bombaža, lana, sintetike ali mešanih tkanin.	
<b>Opomba:</b> Po sušenju perilo zlikajte ali pa ga obesite. Preostanek vlage se bo tako enakomerno porazdelil.	
<b>Duvet (Prešite odeje)</b> 	<b>2,5 kg</b>
S sintetičnimi vlakni napolnjeno blago, vzglavniki, prešite ali dnevne odeje.	
<b>Opomba:</b> Večje kose perila sušite posamezno. Upoštevajte navodila za negovanje.	
<b>Down (Oblačila, polnjena s puhom)</b> 	<b>1,5 kg</b>
S puhom napolnjen tekstil, odeje ali odeje s puhom.	
<b>Opombe</b>	
■ Večje kose perila sušite posamezno.	
■ Po koncu programa pretresite tekstilne kose, da se polnilo razporedi in da se vlažni kosmi razpustijo. Po potrebi ponovno zaženite program.	
<b>Sportswear (Športna oblačila)</b> 	<b>1,5 kg</b>
Oblačila iz aktivnih vlaken in sintetike, ki se hitro suši.	
<b>Towels (Brisače)</b> 	<b>6 kg</b>
Neobčutljive brisače in kopalni plašči iz bombaža.	
<b>Super Quick 40' (Hitro 40')</b> 	<b>1 kg</b>
Mešano perilo iz sintetike in lahkega bombaža.	
<b>AllergyPlus</b> 	<b>4 kg</b>
Odporne tkanine.	
<b>Opomba:</b> S programom dosežete visoko temperaturo. Posebej primerno pri povečanih higienskih zahtevah.	

## P+ Nastavitve

Nastavitev programa	Funkcija
<b>Opomba:</b>	Nekaterih nastavitev ni mogoče aktivirati v vseh programih. Aktivirane nastavitve so prikazane na tipkah ali so osvetljene na zaslonu. Aktivirane nastavitve lahko spremenite ali izklopite, tako da ponovno pritisnete ustrezne tipke.
 <b>Drying</b> <b>Aim</b> ☀ (Cilj sušenja):	Stopnja sušenja določa, kako vlažno ali suho bo perilo po koncu programa. Če ste nastavili izbrali stopnjo sušenja, bo ta ostala shranjena za ta program tudi po izklopu aparata. Izjema: pri bombažu se nastavitve ne shranijo.
 Suho za omaro plus	Večplastno, debelo perilo, ki se počasi suši.
 Suho za omaro	Navadno, enoplastno perilo.
 Suho za likanje	Navadno, enoplastno perilo, ki mora biti po sušenju vlažno in primerno za likanje ali obešanje.
<b>Drying Level</b> ☀ (Fina nastavitve stopnje suhosti)	Če se vam zdi perilo po sušenju prevlažno, lahko spremenite stopnjo suhosti pri določeni stopnji sušenja in jo zvišujete od ☀ do ☀☀☀☀. S tem se trajanje programa podaljša, temperatura pa ostane enaka. Če ste spremenili stopnjo sušenja za določeno stopnjo suhosti, ostane nastavev shranjena, tudi ko izklopite aparat.
— <b>Finished in</b> + ⊕ (Končano v)	<b>Pred zagonom programa</b> lahko z — in + konec programa zamaknete za največ 24 ur. Na zaslonu se prikaže nastavljeni številni ur, npr. 8 h, in se odšteva do zagona programa. Po zagonu programa se prikaže trajanje programa. <b>Opomba:</b> Prosimo, upoštevajte opombe glede temperature v prostoru → <i>Stran 51</i> .
— <b>Finished in</b> + ⊕	Čas sušenja za  <b>časovne programe</b> lahko z — in + podaljšate v korakih po 10 minut.
— / +	Z izbirnimi tipkami — in + lahko spremenite vrednosti nastavitev.
<b>Less Ironing</b> ☺ 60' (Preprečevanje gub 60') <b>Less Ironing</b> ☺ 120' (Preprečevanje gub 120')	Po sušenju boben v rednih razmikih premika perilo, da prepreči mečkanje. Samodejno funkcijo zaščite pred mečkanjem lahko vklopite ali izklopite za 60 minut (z <b>Less Ironing</b> ☺ 60' (Preprečevanje gub 60')) ali za 120 minut (z <b>Less Ironing</b> ☺ 120' (Preprečevanje gub 120')).
<b>Gentle</b> 🌿 (Nežno sušenje)	Znižana temperatura za občutljive tkanine, npr. poliakril ali elastan, lahko podaljša čas sušenja.
<b>Start/Reload</b>   (Zagon/Prekinitev)	Zagon, začasna zaustavitev in prekinitve programa.



## Perilo

### Priprava perila



#### **Opozorilo**

#### **Nevarnost eksplozije/požara!**

Določeni predmeti se lahko med sušenjem vnamejo ali celo povzročijo, da se vname ali eksplozira aparat. Odstranite vse vžigalnike ali vžigalice iz žepov perila.

#### **Pozor!**

#### **Poškodbe bobna in tkanin**

Boben in tkanine se lahko med delovanjem poškodujejo, če boste v žepih perila pustili predmete. Iz žepov perila odstranite vse predmete, npr. kovinske dele.

Perilo pripravite, kot sledi:

- Pasove, trakove ipd. povežite ali pa za tovrstno perilo uporabite vrečko za pranje perila.
- Zapnite zadrge, zaponke, ušesca in gumbe. Zapnite gumbe na velikih kosih perila, npr. na posteljnini.
- Zelo majhne kose perila, npr. majhne otroške nogavice, vedno skupaj z večjimi kosi, npr. brisačami.
- Za posamezne kose perila uporabite časovni program.
- Določeno perilo, npr. majice in trikoji, se lahko pri prvem sušenju skrči. Uporabite program za občutljivo perilo.

- Neobčutljivo perilo ne smete prekomerno sušiti. To lahko povzroči prekomerno mečkanje.
- Nekatera pralna in negovalna sredstva, npr. pralni škrob ali mehčalec, vsebujejo delce, ki se lahko posedajo na senzoru za vlago. To lahko vpliva na delovanje senzora in s tem tudi na rezultat sušenja.

#### **Opombe**

- Pralna in negovalna sredstva pri perilu, ki ga boste sušili v stroju, dozirajte po navodilih proizvajalca.
- Senzor za vlago čistite redno  
→ *Stran 37.*

### Razvrščanje perila

**Opomba:** Perilo naložite v stroj ločeno. Če želite doseči dober rezultat pri sušenju, se pri nalaganju v stroj kosi perila ne smejo držati skupaj.

#### **Pozor!**

#### **Materialna škoda na sušilnem stroju ali oblačilih**

Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju lahko med sušenjem poškoduje aparat in perilo. Pred sušenjem perilo sortirajte v skladu z navodili na etiketi za nego:

- Primerno za sušenje v sušilnem stroju
- Sušenje pri normalni temperaturi
- Sušenje pri nizki temperaturi
- Ne sušite v sušilnem stroju



Pri sortiranju perila, ki ga želite posušiti, upoštevajte naslednje:

- Sušite perilo iz istih tkanin in struktur skupaj, tako da dosežete enakomeren rezultat sušenja. Če boste sušili tanko, debelo ali večplastno perilo skupaj, bo to perilo suho v različnih stopnjah.
- Glejte opise perila za programe sušenja.  
→ "Pregled programov" na strani 21

**Opomba:** Če se vam zdi perilo po sušenju prevlažno, lahko izberete časovni program za naknadno sušenje.

### Pozor!

#### Materialna škoda na aparatu ali perilu


Naslednjega perila **ne** sušite v sušilnem stroju:

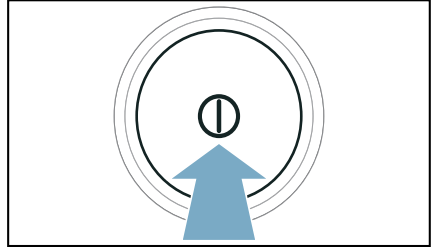
- Perilo, ki je umazano z voskom ali maščobo.
- Neoprano perilo.
- Tkanine, ki ne prepuščajo zraka, npr. gumirani kosi perila.
- Občutljive tkanine npr. svila, sintetične zavese.

## Upravljanje aparata

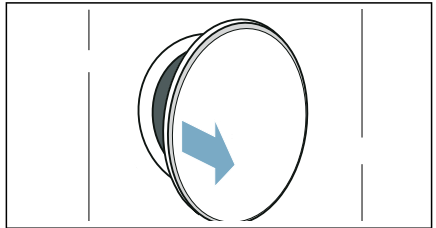
### Nalaganje perila in vklop aparata

**Opomba:** Aparat mora biti pravilno postavljen in priključen. → *Stran 12*

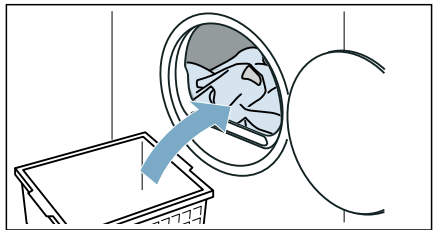
1. Pripravite perilo in ga razvrstite.
2. Pritisnite tipko , da vklopite aparat.



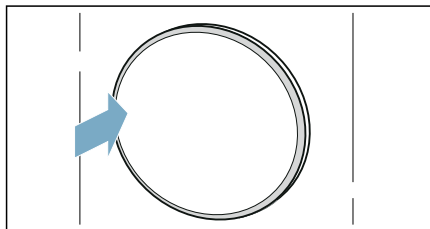
3. Odprite vrata. Preverite, ali je boben popolnoma izpraznjen. Po potrebi ga izpraznite.



4. Perilo razgrnite in ga dajte v boben.



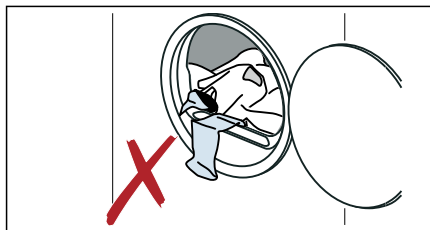
5. Zaprite vrata.



**Pozor!**

**Na stroju ali oblačilih lahko nastane škoda.**

Pazite na to, da se med vrata ne bo ukleščilo perilo.

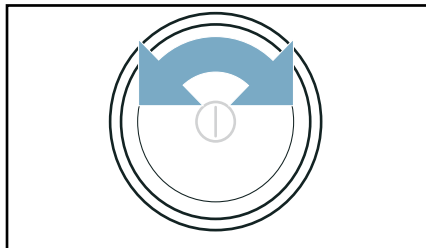


**Opomba:** Boben aparata je po odpiranju, zapiranju in zagonu programa osvetljen. Notranja osvetlitev bobna samodejno ugasne.

## Nastavitev programa

**Opomba:** Če ste aktivirali otroško varovalo, ga morate pred nastavljanjem programa izključiti. → *Stran 29*

1. Nastavite želen program.



Na zaslonu se prikažejo programske nastavitve.

2. Če želite, prilagodite nastavitve programa.

## Zagon programa

Pritisnite **Start/▶▶ Reload** (Zagon/Prekinitve).

**Opomba:** Če želite program zavarovati pred nenamernimi spremembami, vklopite varovalo za otroke. → *Stran 29*

## Potek programa

Status programa je prikazan na zaslonu.

**Opomba:** Pri izbiri programa se prikaže predvideno trajanje sušenja perila za največjo priporočeno količino perila. Senzor vlažnosti med sušenjem meri vlažnost perila. Trajanje programa in prikaz preostalega časa se med delovanjem samodejno prilagajata glede na vlažnost (razen pri časovnih programih).

## Sprememba programa ali dodajanje perila

Med sušenjem lahko vedno odvezmete ali dodatno naložite perilo, program lahko tudi spremenite oz. prilagodite.

1. Odprite vrata ali pritisnite **Start/Reload** (Zagon/Prekinitev) za začasno zaustavitev.  
**Opomba:** Ko je funkcija CoolDown aktivna, se boben tudi med začasno zaustavitvijo še naprej vrti. Funkcijo CoolDown lahko kadarkoli prekinete, tako da odprete vrata.
2. Naložite perilo ali pa ga vzemite iz aparata.
3. Če želite, lahko izberete drug program ali drugačno programsko nastavitve. → "Pregled programov" na strani 21

**Opomba:** Med postopkom CoolDown ne spreminjajte programa.

4. Zaprite vrata.
5. Pritisnite **Start/Reload** (Zagon/Prekinitev).

**Opomba:** Trajanje programa na zaslonu se spreminja glede na količino polnjenja in vlažnost perila. Prikazane vrednosti se lahko spremenijo, če spremenite program ali količino polnjenja.

## Prekinitve programa

Program lahko kadar koli prekinete, tako da odprete vrata ali pritisnete tipko **Start/Reload** (Zagon/Prekinitev).

### Pozor!

#### Nevarnost požara. Perilo se lahko vname.

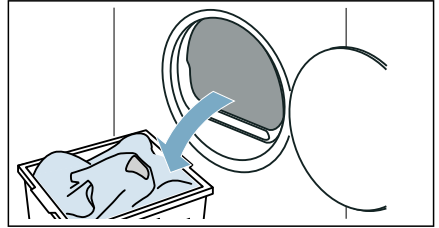
Če program prekinete, morate odstraniti vse kose perila in jih razprostrti, da se ohladijo.

## Konec programa

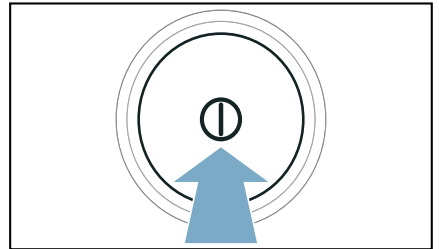
Na prikazovalniku se prikaže obvestilo: *End*

## Odstranjevanje perila in izklop aparata

1. Odstranite perilo.



2. Pritisnite tipko **⓪**, da izklopite aparat.

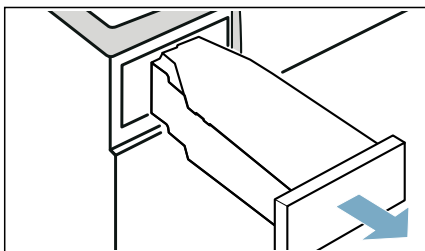


## Praznjenje posode za kondenzirano vodo

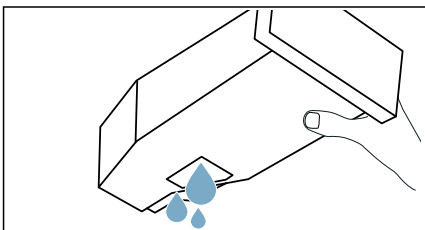
Med sušenjem v aparatu nastaja kondenzat.

Če ne uporabljate odtočne cevi, se kondenzat zbira v posodi za kondenzat. V tem primeru morate posodo za kondenzat izprazniti po vsakem sušenju in tudi, če se je med sušenjem predčasno napolnila.

1. Odstranite posodo za kondenzirano vodo vodoravno.



2. Izlijte kondenzirano vodo.

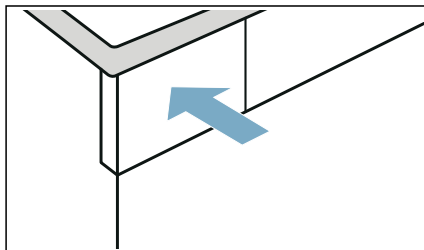


### Pozor!

#### Lahko pride do ogrožanja zdravja in materialne škode

Kondenzirana voda ni pitna voda in je lahko onesnažena z nitkami. Onesnažena kondenzirana voda lahko škoduje zdravju in povzroči materialno škodo. Ni je dovoljeno piti ali uporabljati v druge namene.

3. Ponovno vstavite posodo za kondenzirano vodo v aparat, da se občutno zaskoči.



**Opomba:** Filter v posodi za kondenzirano vodo je namenjen filtriranju kondenzirane vode, ki se uporablja za samodejno čiščenje tega aparata. Filter se očisti s praznjenjem kondenzirane vode. Kljub temu pa filter redno preverite, da niso na njem ostale usedline in jih po potrebi odstranite.  
→ "Čiščenje filtra v posodi za kondenzirano vodo" na strani 38



## Nastavitve aparata

Varovalo za otroke in osnovne nastavitve (npr. zvočne signale) lahko spremenite ali vklopite/izklopite.

### Varovalo za otroke

Z vklopom otroškega varovala boste preprečili nenamerno upravljanje plošče.

#### Vklop/izklop otroškega varovala:

- Pritisnite **Child Lock 3 sec.** (Otroška zaščita 3 sek.) za 3 sekunde.

**Opomba:** Otroško varovalo ostane aktivirano tudi po izklopu aparata. Da boste lahko s ploščo po vklopu upravljali, morate izklopiti otroško varovalo.

### Opozorilni signal

Opozorilni signal ob koncu programa lahko vklopite ali izklopite. Če to nastavitev vklopite, se ob koncu programa oglasi zvočni signal.

#### Nastavitev aparata aktivirate/deaktivirate na naslednji način:

Pritisnite **Signal** (Signal).

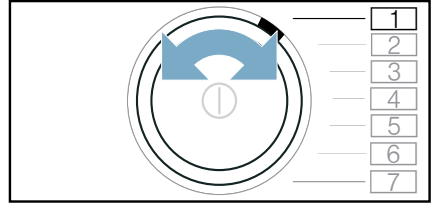
Opozorilni signal ob koncu programa je vklopljen/izklopljen.

**Opomba:** Če se zvočni signal ob koncu programa ne oglasi, čeprav je opozorilni signal vklopljen, lahko spremenite nastavitve aparata.

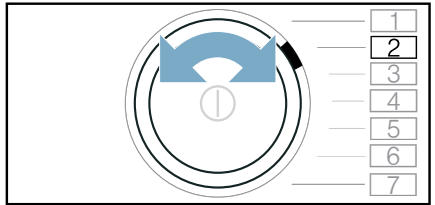
## Osnovne nastavitve

Določene osnovne nastavitve na aparatu lahko spremenite. Da lahko opravite spremembe, morate najprej **vklopiti nastavitveni način:**

1. Nastavite program na položaj  1.

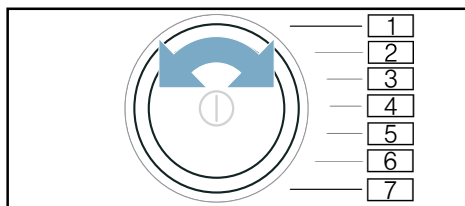


2. Pritisnite  **Drying Aim** \* (Cilj sušenja) in hkrati:
3. Nastavite program na položaj  2.



4. Izpustite  **Drying Aim** .  
Nastavitveni način je vklopljen.

Osnovne nastavitve so dodeljene naslednjim programom:



Položaj	Osnovna nastavev
<input type="checkbox"/> 2	Sprememba glasnosti opozorilnih signalov (npr. ob koncu programa).
<input type="checkbox"/> 3	Sprememba glasnosti upravljalnih zvočnih signalov.

### Nastavitvene vrednosti:

- 0 izklopljeno
- 1 zelo nizko
- 2 srednje
- 3 visoko
- 4 zelo visoko

### Osnovne nastavitve spremenite in vklopite/izklopite, kot sledi

1. Nastavite položaj zelene osnovne nastavitve.
2. Spremenite nastavev z:  
— +
3. Spremenite še druge osnovne nastavitve ali shranite osnovne nastavitve in zaključite postopek.

### Osnovne nastavitve shranite in zaključite, kot sledi

Izklopite aparat.

**Opomba:** Nastavitve se ohranijo tudi po izklopu aparata.

## Odvod kondenzata

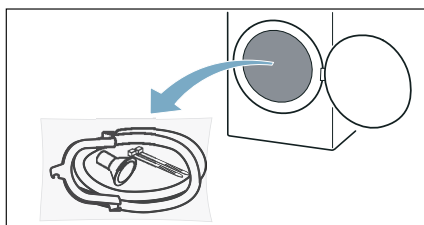
Med sušenjem v aparatu nastaja kondenzat.

Aparat uporabljajte s priključeno odtočno cevjo.

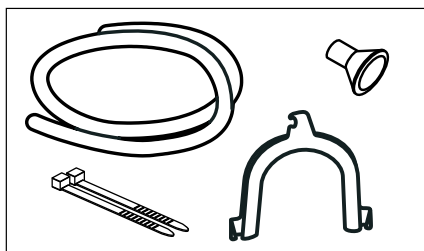
Če ne uporabljate odtočne cevi, se kondenzat zbira v posodi za kondenzat. V tem primeru morate posodo za kondenzat izprazniti po vsakem sušenju in tudi, če se je med sušenjem predčasno napolnila.

### Priključitev odtočne cevi:

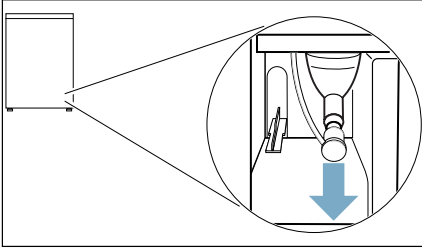
1. Vzemite pribor iz bobna.



2. Vzemite vse kose iz vrečke.



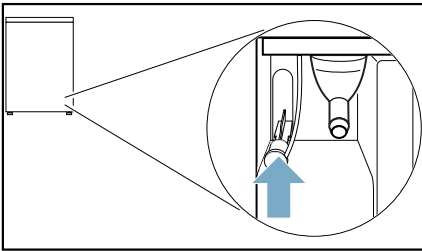
3. Odstranite pokrovček z nastavka.



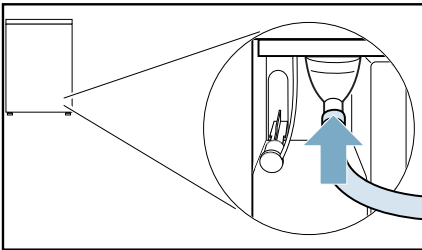
**Opombe**

- Ob dobavi aparata je pokrovček pritrjen na nastavek.
- Ko odstranjujete pokrovček, lahko pri nastavku izteče nekaj vode.

4. Pokrovček potisnite v parkirni položaj.

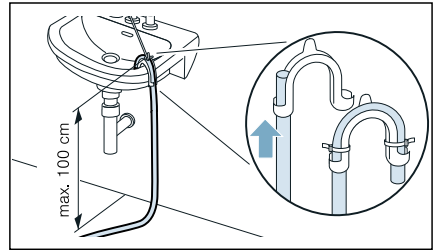


5. Odtočno cev do prislona potisnite na prosti nastavek.

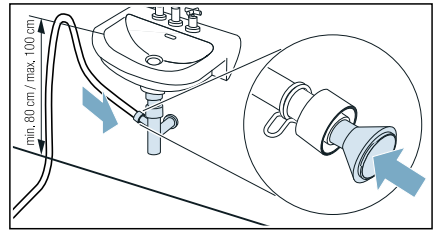


6. Drugo stran odtočne cevi je treba, glede na način montaže, pritrditi skupaj z drugim priborom.

**Umivalnik:**

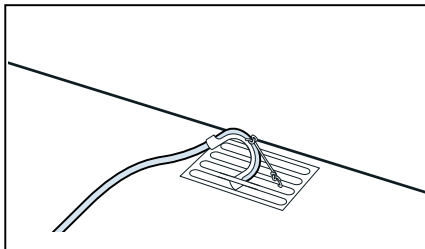


**Sifon:**



Priključno mesto mora biti zavarovano s cevno objemko (velikost 12 do 22 mm, v specializiranih trgovinah). Pri priključitvi na sifon pazite, da bo odtočna cev speljana najmanj 80 cm in največ 100 cm visoko.

### Talni odtok:



### Pozor!

#### Nevarnost materialne škode zaradi puščanja ali iztekanja vode.

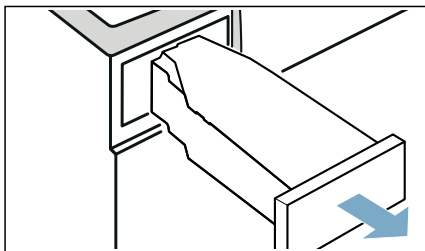
Odtočno cev zavarujte, da ne zdrsne iz odtoka. Odtočne cevi ne prepogibajte. Upoštevajte višinsko razliko med površino namestitve in odvodom, znaša lahko največ 100 cm.

### Pozor!

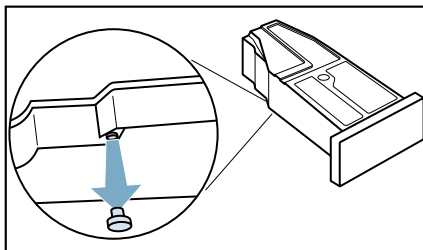
#### Preostalo vodo lahko posesa nazaj v aparat, kar povzroči materialno škodo.

Preverite, ali voda hitro odteka. Odtok ne sme biti zaprt ali zamašen.

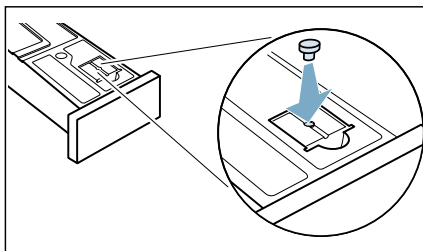
7. Odstranite posodo za kondenzirano vodo v vodoravni smeri in jo izpraznite.



8. Posodo za kondenzirano vodo obrnite za 180° na spodnjo stran in odstranite nameščen čep.

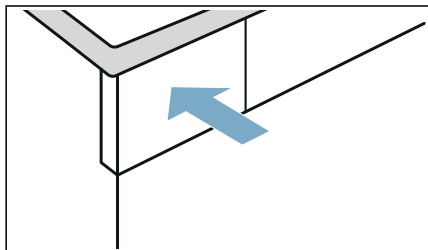


9. Posodo za kondenzirano vodo ponovno obrnite za 180° in namestite čep v vdolbino na zgornji strani posode za kondenzirano vodo.





10. Posodo za kondenzacijsko vodo do konca potisnite v ležišče, tako da se zaskoči.



Kondenzirana voda se zdaj odvaja prek odtočne cevi ali v umivalnik.

**Opomba:** Če želite kondenzat ponovno preusmeriti v posodo za kondenzat, postopajte v obratnem vrstnem redu.

### Pozor!

#### Materialna škoda in škoda na aparatu

Če kondenzirano vodo odvajate v posodo za kondenzirano vodo, lahko iz nastavka izteka voda in povzroči materialno škodo. Pred uporabo aparata pritrdite pokrovček na nastavek.

## Čiščenje in vzdrževanje

### Čiščenje aparata

#### Opozorilo

#### Življenjska nevarnost!

Aparat deluje na elektriko. Pri stiku s komponentami, ki so pod napetostjo, lahko pride do nevarnosti električnega udara. Zato upoštevajte:

- Izklopite aparat. Izključite aparat iz električnega omrežja (izvlecite vtič).
- Omrežnega vtiča nikdar ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Ko vlečete omrežni vtič iz vtičnice, vedno primite za vtič in nikdar za kabel, saj bi tako lahko poškodovali kabel.
- Na aparatu ali njegovih funkcijah ne izvajajte tehničnih sprememb.
- Popravila in druga dela na aparatu lahko izvajajo samo naši pooblašteni servisi ali električarji. Isto velja za menjavo priključnega kabla (kadar je to potrebno).
- Nadomestne priključne kable lahko naročite na našem pooblaščenem servisu.

#### Opozorilo

#### Nevarnost zastrupitve!

Čistila, ki vsebujejo topila, npr. čistilne raztopine, lahko povzročijo nastanek strupenih plinov. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

## **⚠ Opozorilo**

### **Nevarnost električnega udara/ materialne škode/poškodb aparata!**

Če vlaga vdre v aparat, lahko pride do kratkega stika.

Aparata ne čistite s tlačnim ali parnim čistilnikom, cevjo ali brizgalko.

## **Pozor!**

### **Materialna škoda/poškodbe aparata**


Pralna sredstva in sredstva za predhodno obdelavo perila (npr. sredstva za odstranjevanje madežev, razpršila pred pranjem itd.) lahko ob dotiku poškodujejo površino aparata. Zato upoštevajte:

- Ne dovolite, da bi ta sredstva prišla v stik s površino aparata.
- Aparat čistite samo z vodo in mehko, vlažno krpo.
- Takoj odstranite ostanke pralnega sredstva, razpršil in druge ostanke.

## **Čiščenje talne enote**

Ta aparat omogoča samodejno čiščenje. Vlaken iz perila vam ni treba odstranjevati po vsaki uporabi, ampak se zbirajo v talni enoti.

Da se delovanje aparata ne bi poslabšalo, **morate** talno enoto (zbiralnik za vlakna in sito za vlakna) očistiti samo v naslednjih primerih:

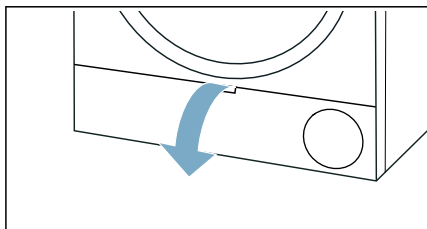
- Na prikazovalniku se prikaže obvestilo: .
- Pred preprosto nego aparata.

**Po želji lahko** kadarkoli očistite talno enoto aparata.

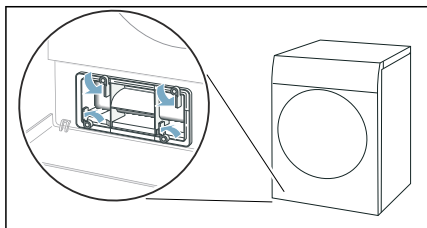
**Opomba:** Pustite, da se aparat po koncu delovanja kakšnih 30 minut ohlaja, preden začnete s čiščenjem.

## **Talno enoto očistite, kot sledi:**

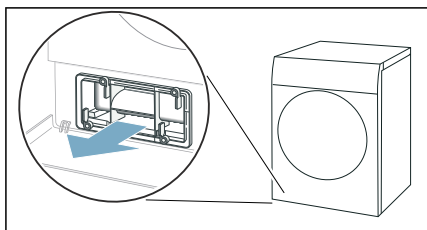
1. Z ročajem odprite vzdrževalno luputo.



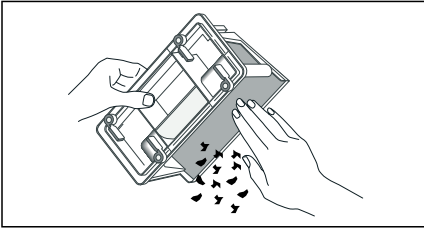
2. Sprostite vzvod pokrova toplotnega izmenjevalnika.



3. Izvlecite pokrov toplotnega izmenjevalnika, tako da ga držite za ročaj.

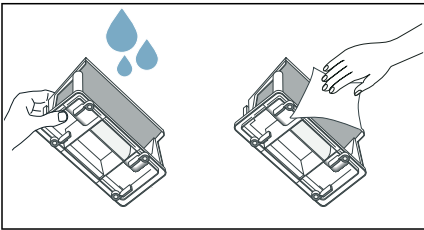


4. Odstranite vsa vlakna s pokrova toplotnega izmenjevalnika in s sita za vlakna.



**Opomba:** Pazite, da na tesnilih pokrova toplotnega izmenjevalnika ne ostanejo nečistoče.

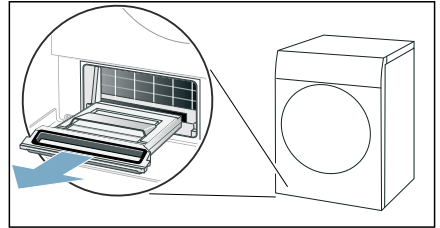
5. Notranjo stran pokrova toplotnega izmenjevalnika in sita zbiralnika za vlakna temeljito izperite pod tekočo vodo in osušite.



**Opombe**

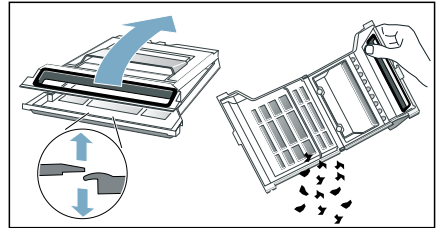
- Če je sito močno umazano, lahko za čiščenje uporabite mehko ščetko.
- Pazite, da po pranju temeljito osušite sito zbiralnika za vlakna. Zaradi vlažnega sita za vlakna se lahko čas sušenja podaljša in rezultat sušenja je slabši.

6. Zbiralnik za vlakna vodoravno izvlecite.

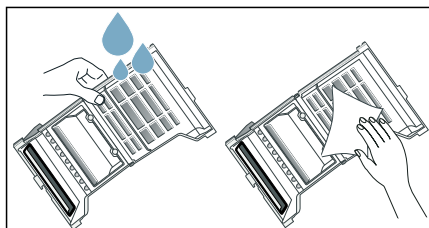


**Opomba:** V zbiralniku za vlakna so lahko vlažna vlakna in preostala voda, ki kaplja z njega, ko ga izvlečete.

7. Odprite zbiralnik za vlakna in odstranite vlakna.

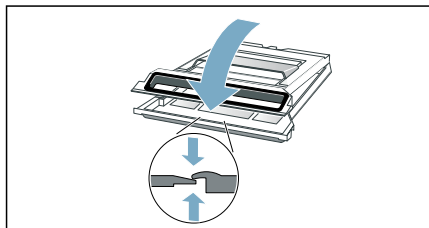


8. Sito zbiralnika za vlakna temeljito izperite pod tekočo vodo in ga osušite.



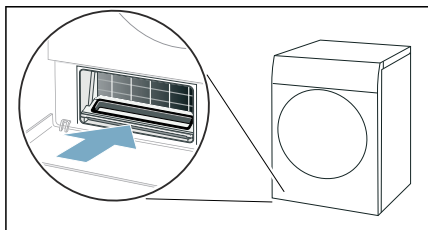
**Opombe**

- Če je sito močno umazano, lahko za čiščenje uporabite mehko ščetko.
  - Tesnila zbiralnika za vlakna ne smete odstraniti ali poškodovati.
  - Zbiralnik za vlakna lahko očistite tudi v pomivalnem stroju.
  - Pazite, da po pranju temeljito osušite sito zbiralnika za vlakna.
9. Zaprite zbiralnik za vlakna.

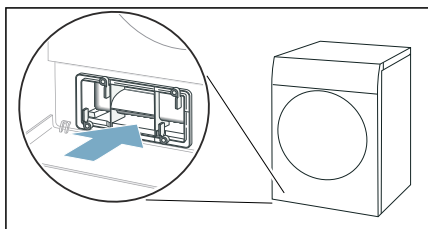


**Opomba:** Pazite, da popolnoma zaprete zbiralnik za vlakna.

10. Zbiralnik za vlakna vodoravno potisnite do prislona.

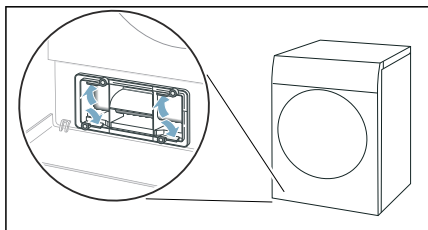


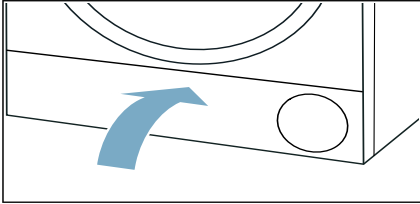
11. Potisnite pokrov toplotnega izmenjevalnika, tako da ga držite za ročaj.



**Opomba:** Pokrov toplotnega izmenjevalnika lahko vstavite samo, ko je zbiralnik za vlakna v aparatu.

12. Zaprite vzvod pokrova toplotnega izmenjevalnika.



**13.** Zaprite pokrov za vzdrževanje.

Očistili ste talno enoto aparata.

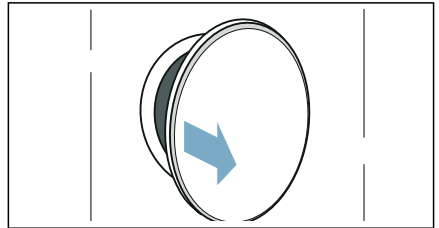
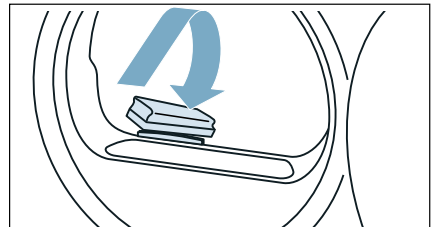
**Pozor!****Materialna škoda/poškodbe aparata**

Če aparat uporabljate z lovilec vlaken (npr. s filtrom za vlakna, odlagališčem za vlakna, odvisno od specifikacije aparata) ali če je lovilec vlaken nepopoln ali poškodovan, lahko to povzroči poškodbo aparata.

Ne uporabljajte aparata brez lovilca vlaken ali z nepopolnim ali poškodovanim lovilec vlaken.

**Čiščenje senzorja vlažnosti**

**Opomba:** Senzor vlažnosti meri stopnjo vlažnosti perila. Po daljši uporabo se lahko začnejo usedati fini ostanki vodnega kamna in ostanki pralnih in negovalnih sredstev. Te ostanke je treba redno odstranjevati, v nasprotnem primeru lahko to vpliva na rezultat sušenja.

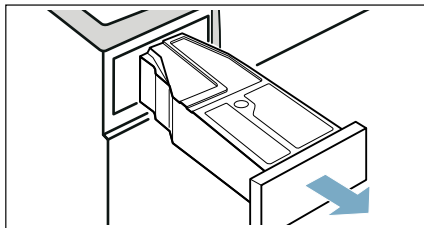
**1.** Odprite vrata.**2.** Senzor vlažnosti očistite z navlaženo gobico.**Pozor!****Senzor vlažnosti lahko poškodujete.**

Senzor vlažnosti je izdelan iz nerjavnega jekla. Senzorja ne čistite z abrazivnimi sredstvi in jekleno volno.

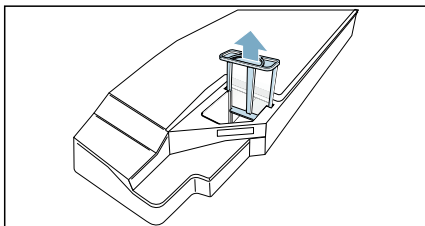
## Čiščenje filtra v posodi za kondenzirano vodo

**Opomba:** Sito v posodi za kondenzirano vodo je namenjeno za čiščenje kondenzirane vode, ki se uporablja za samodejno čiščenje tega aparata.

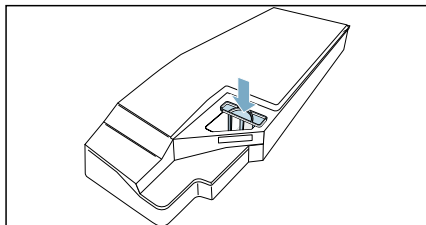
1. Vodoravno izvlecite posodo za kondenzirano vodo.



2. Izlijte kondenzirano vodo.
3. Odstranite sito.



4. Sito očistite pod tekočo toplo vodo ali v pomivalnem stroju.  
**Opomba:** Če je sito močno umazano, lahko za čiščenje uporabite mehko ščetko.
5. Vstavite sito, da se slišno zaskoči.



### Pozor!

**Brez sita lahko vlakna zaidejo v aparat in ga poškodujejo.**

Aparat uporabljajte samo z vstavljenim sitom.

6. Vstavite posodo za kondenzirano vodo, da se slišno zaskoči.



## Nega aparata

Aparat omogoča dodatne programe čiščenja, ki jih lahko uporabite za nego aparata:

- S preprosto nego aparata odstranite morebitno rahlo umazanijo v aparatu.
- Z intenzivno nego aparata odstranite morebitno trdovratno umazanijo v aparatu ter neprijetne vonjave po daljšem mirovanju.

Preden izvedete nego aparata, morate aparat pripraviti za nego.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost opeklin/materialna škoda in škoda na aparatu!**

Vrela ali vroča voda lahko povzroči močne opekline, materialno škodo ali škodo na aparatu, če se razlije ali če izteče.

Za ta aparat, njegove sestavne dele in opremo ne uporabljajte vrele vode.

Pazite, da koža ne pride v stik z vročo vodo ali paro.

### **Opozorilo**

#### **Nevarnost zastрупitve/materialne škode!**

Kondenzat ni primeren za pitje. V njem so lahko vlakna. Onesnažen kondenzat je nevaren za zdravje in lahko povzroči materialno škodo.

Ne pijte ga. Prav tako ga ne uporabljajte znova.

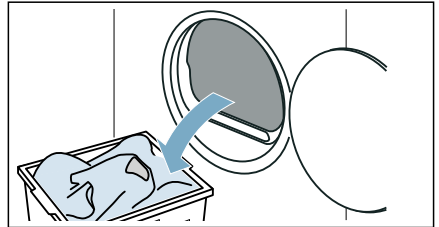
## Priprava nege aparata

### Priprava aparata za nego aparata

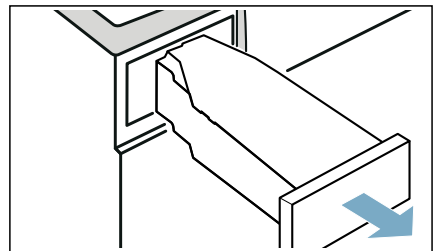
Aparat morate **pred** enostavno ali intenzivno nego aparata pripraviti.

#### **Aparat pripravite za nego, kot sledi:**

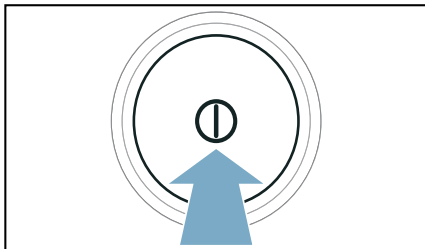
1. Očistite talno enoto. → *Stran 34*
2. Odprite vrata.
3. Odstranite perilo.



4. Zaprite vrata.
5. Odstranite posodo za kondenzirano vodo v vodoravni smeri in jo izpraznite.



6. Pritisnite tipko ①, da vklopite aparat.



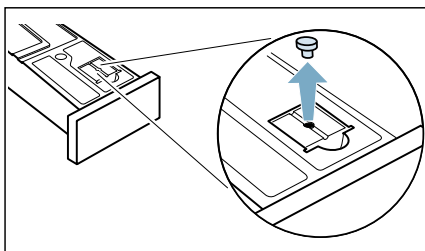
Aparat je zdaj pripravljen za nego aparata.

### Posodo za kondenzat pripravite za nego aparata

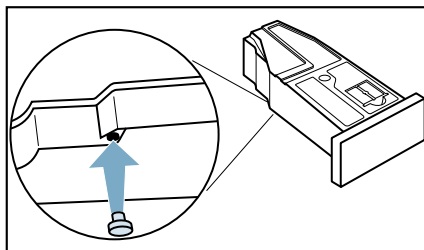
Če kondenzat iz aparata odteka skozi odtočno cev, morate posodo za kondenzat **pred** enostavno ali intenzivno nego aparata pripraviti.

### Posodo za kondenzat pripravite za nego aparata, kot sledi:

1. Odstranite nameščeni čep iz vdolbine posode za kondenzat.



2. Posodo za kondenzat obrnite za 180° na spodnjo stran in vstavite čep.



3. Očistite sito v posodi za kondenzirano vodo. → *Stran 38*  
Posoda za kondenzat je zdaj pripravljena za nego aparata.

**Opomba:** Če kondenzat iz aparata odteka skozi odtočno cev, **po** enostavni ali intenzivni negi aparata te korake vrnite v prvotno stanje.

## Preprosta nega aparata

Da odstranite morebitno rahlo umazanijo v aparatu, lahko opravite preprosto nego aparata.

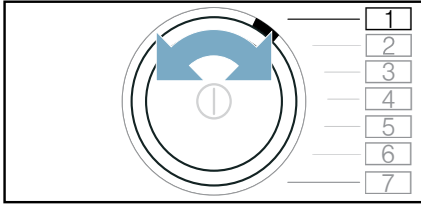
### Opombe


- Vaš aparat po določenem času uporabe samodejno priporoča preprosto nego aparata. Na prikazovalniku se takrat pokaže **E-E** pred začetkom programa za 5 sekund in po koncu programa. Prikaz se pojavi ponovno, dokler preprosta nega aparata ni v celoti zaključena.
- Preprosta nega aparata traja približno 1 uro.

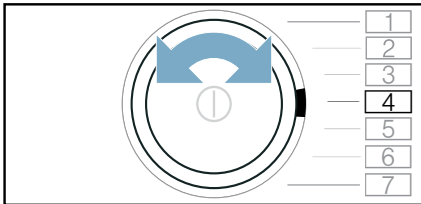


**Opravite nego aparata, kot sledi:**

1. Pripravite nego aparata. → *Stran 39*
2. Nastavite program na položaj 1.

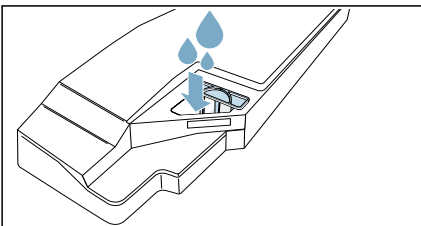


3. Pritisnite in držite  Drying Aim \* (Cilj sušenja) in hkrati:
4. Nastavite program na položaj 4.



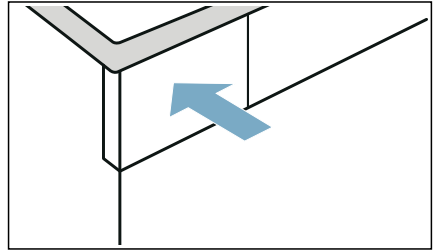
Na prikazovalniku se izmenično prikazujeta **PI** in trajanje programa.

5. V posodo za kondenzat nalijte pribl. 1 ½ liter tople vode iz pipe.



**Opomba:** Polno posodo za kondenzat vedno držite vodoravno, da se tekočina ne polije.

6. Posodo za kondenzacijsko vodo do konca potisnite v ležišče, tako da se zaskoči.

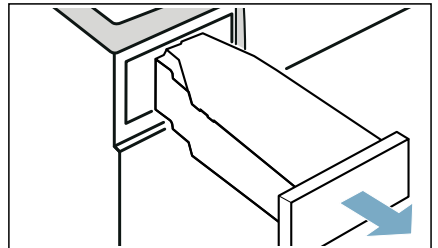


7. Pritisnite **Start/Reload** (Zagon/Prekinitev).

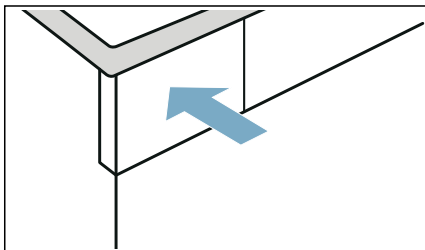
Začne se program za nego aparata in oglasi se zvočni signal.

Na prikazovalniku se ob koncu nege aparata prikaže **End** in oglasi se zvočni signal.

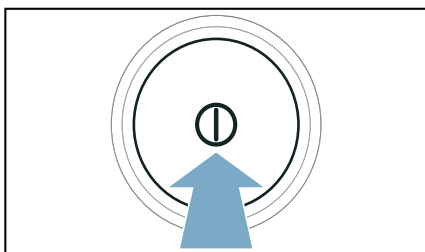
8. Odstranite posodo za kondenzirano vodo v vodoravni smeri in jo izpraznite.



9. Posodo za kondenzacijsko vodo do konca potisnite v ležišče, tako da se zaskoči.



10. Pritisnite tipko , da izklopite aparat.



Izvedli ste nego aparata.

## Opravite intenzivno nego aparata.

Intenzivno nego aparata lahko izvedete, da odstranite morebitno trdovratno umazanijo v aparatu ter neprijetne vonjave po več kot enem mesecu mirovanja.

### Opombe

- Program za intenzivno nego aparata traja približno 4 ure. Program lahko traja dlje, če potrebnih korakov med programom ne opravite takoj.
- Programa za intenzivno nego aparata po zagonu programa ne smete prekiniti.
- Za intenzivno nego aparata potrebujete originalno sredstvo za nego aparata, ki ga lahko naročite pri servisni službi pod kataložno številko: **00311829**. Kontaktne podatke za vsako državo najdete na priloženem seznamu servisnih služb.

### Opozorilo

#### Nevarnost poškodb/materialne škode/poškodb aparata!

Uporaba nadomestnih delov in pribora drugih znamk je nevarna in lahko povzroči poškodbe, materialno škodo ali poškodbe aparata. Iz varnostnih razlogov uporabljajte zgolj originalne nadomestne dele in pribor.

### Pozor!

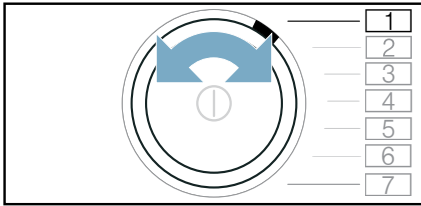
#### Materialna škoda/poškodbe aparata


Če v aparat nalijete napačno količino pralnega ali čistilnega sredstva, lahko to povzroči materialno škodo ali poškodbe aparata.

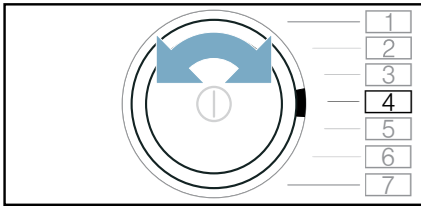
Pralna sredstva/izdelke za nego/čistilna in mehčalna sredstva uporabljajte v skladu s proizvajalčevimi navodili.

**Opravite nego aparata, kot sledi:**

1. Pripravite nego aparata. → *Stran 39*
2. Nastavite program na položaj 1.

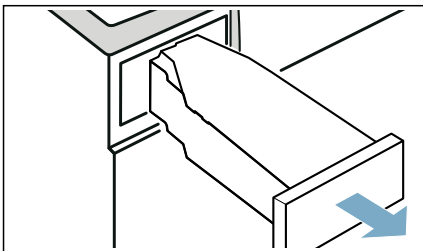


3. Pritisnite in držite  Drying Aim \* (Cilj sušenja) in hkrati:
4. Nastavite program na položaj 4.

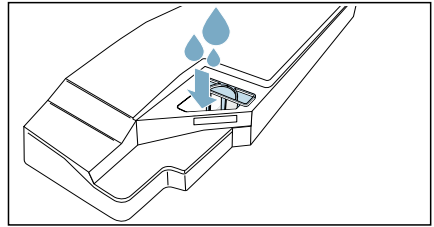


Na prikazovalniku se izmenično prikazujeta **CP1** in trajanje programa.

5. Pritisnite **+**.  
Na zaslonu se izmenično prikazujeta **CP2** in trajanje programa.
6. Odstranite posodo za kondenzirano vodo v vodoravni smeri in jo izpraznite.

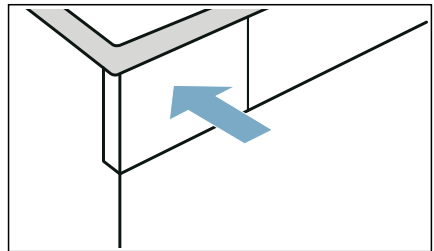


7. V posodo za kondenzat nalijte eno stekleničko originalnega sredstva za nego aparata in pribl. 1 ½ liter tople vode iz pipe.



**Opomba:** Polno posodo za kondenzat vedno držite vodoravno, da se tekočina ne polije.

8. Posodo za kondenzacijsko vodo do konca potisnite v ležišče, tako da se zaskoči.

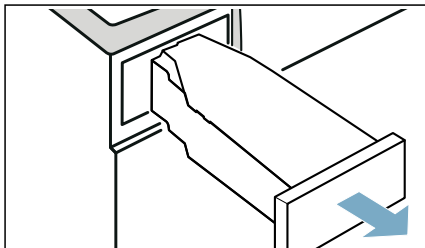


**9.** Pritisnite **Start/Reload** (Zagon/Prekinitev).

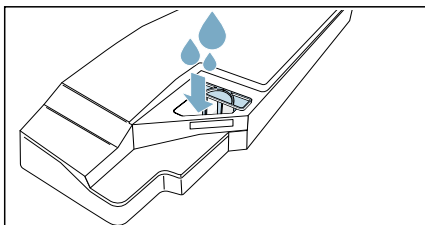
Začne se program za nego aparata in oglasi se zvočni signal.

Čez približno 3 ure aparat prekine nego aparata in na prikazovalniku utripa preostali čas trajanja programa.

**10.** Odstranite posodo za kondenzirano vodo v vodoravni smeri in jo izpraznite.

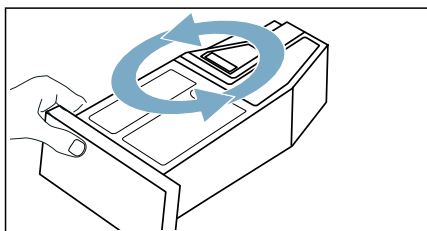


**11.** V posodo za kondenzat nalijte pribl. 1 ½ liter tople vode iz pipe.



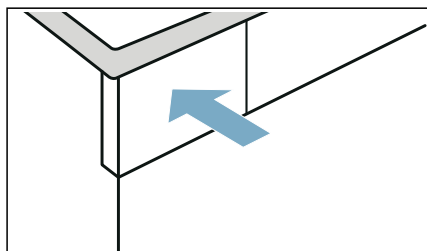
**Opomba:** Polno posodo za kondenzat vedno držite vodoravno, da se tekočina ne polije.


**12.** Posodo za kondenzat previdno obrnite v vodoravni položaj in jo izpraznite, da odlijete ostanke originalnega sredstva za nego.



**13.** V posodo za kondenzat nalijte še pribl. 1 ½ liter tople vode iz pipe.

**14.** Posodo za kondenzacijsko vodo do konca potisnite v ležišče, tako da se zaskoči.

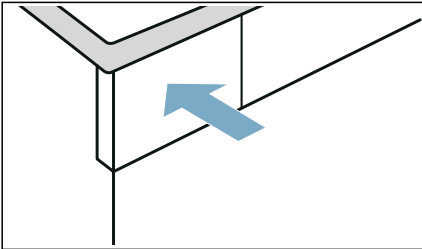


15. Pritisnite **Start** /  **Reload** (Zagon/Prekinitev).

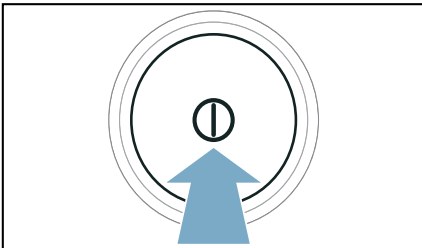
Program za nego aparata se nadaljuje. Na prikazovalniku se ob koncu nege aparata prikaže **End** in oglasi se zvočni signal.

16. Znova izpraznite posodo za kondenzirano vodo.

17. Posodo za kondenzacijsko vodo do konca potisnite v ležišče, tako da se zaskoči.










18. Pritisnite tipko , da izklopite aparat.



Izvedli ste nego aparata.

## Pomoč glede stroja

Motnje	Vzrok/ukrep
Aparat se ne zažene	Preverite omrežni vtič in varovalke.
Aparat se ne odziva na vnose in na zaslonu se prikaže:  <b>R</b>  <b>!</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Onesnaženo ali vlažno sito za vlakna lahko ovira pretok zraka v aparatu, če je temperatura v prostoru nizka. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Očistite talno enoto in temeljito osušite sito za vlakna. → <i>Stran 34</i></li> <li>- Izklopite in vklopite aparat.</li> <li>- Za ponoven zagon programa pritisnite <b>Start/</b>  <b>Reload</b> (Zagon/Prekinitev).</li> </ul> </li> </ul>
Mečkanje perila.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Maksimalna količina perila je bila prekoračena ali pa je bil za vrsto perila izbran napačen program. V razpredelnici s programi boste našli vse potrebne informacije. → <i>Stran 21</i></li> <li>■ Perilo vzemite iz bobna takoj po sušenju. Če bo perilo dalj časa ležalo v bobnu, se bo zmečkalo.</li> </ul>
Voda izteka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aparat morda stoji postrani. Izravnajte aparat.</li> <li>■ Preverite, ali je v talni enoti: <ul style="list-style-type: none"> <li>- pokrov toplotnega izmenjevalnika pravilno zaprt.</li> <li>- tesnilo pokrova toplotnega izmenjevalnika čisto.</li> </ul> → <i>Stran 34</i> </li> <li>■ Če je nameščena opsijska odtočna cev*, potem se prepričajte, da je ta odtočna cev pravilno priključena. → <i>Stran 30</i></li> </ul>
Aparat je začasno zaustavljen, vendar se boben vrti.	Aparat je zaznal visoko temperaturo in vklopil funkcijo CoolDown. Uravnavanje temperature lahko traja do 10 minut. Funkcijo CoolDown lahko kadarkoli prekinete, tako da odprete vrata.
Program se ne zažene	<p>Prepričajte se, da</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ so vrata zaprta</li> <li>■ je Child Lock 3 sec.  (Otroška zaščita 3 sek.) deaktiviran</li> <li>■ ste pritisnili Start/  Reload (Zagon/Prekinitev)</li> </ul> <p><b>Opomba:</b> Če ste z — <b>Finished in</b>   (Končano v) nastavili zakasnitev programa, se bo program zagnal pozneje.</p>
Prikazano trajanje programa se med postopkom sušenja spreminja.	Ni napake. Senzor vlage določa preostanek vlage v perilu in prilagodi trajanje programa (razen časovni programi).

Perilo se ne posuši pravilno ali pa je še premokro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Toplo perilo je na otip po koncu programa bolj vlažno, kot je v resnici. Perilo razgrnite in pustite, da se ohladi.</li> <li>■ Prilagodite cilj sušenja ali pa povečajte stopnjo sušenja. S tem se podaljša čas sušenja temperatura pa ostane enaka.</li> <li>■ Za naknadno sušenje še mokrega perila izberite časovni program.</li> <li>■ Izberite časovni program za manjšo količino perila.</li> <li>■ Ne prekoračite največje količine perila programa. → <i>Stran 21</i></li> <li>■ Očistite senzor vlažnosti v bobnu. Na senzorju se lahko začne nabirati fina plast vodnega kamna ali ostanki pralnih in negovalnih sredstev, kar lahko vpliva na njegovo delovanje. → <i>Stran 37</i></li> <li>■ Sušenje je bilo zaradi izpada električne energije, zaradi polne posode za kondenzirano vodo ali zaradi prekoračitve maks. časa sušenja prekinjeno.</li> </ul>
Čas sušenja je predolg.	<p><b>Opomba:</b> Upošteвайте tudi nasvete za perilo. → <i>Stran 24</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stroj je lahko onesnažen z vlakni. To povzroči daljši čas sušenja. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Očistite talno enoto. → <i>Stran 34</i></li> <li>– Izvedite celotni postopek sušenja perila, ki ni bilo predhodno posušeno, v količini, večji od 3 kg.</li> </ul> <p><b>Opomba:</b> Aparat za samodejno čiščenje uporabi kondenzacijsko vodo iz perila. Če dalj časa sušite perilo v količinah, manjših od 3 kg, kondenzacijska voda iz perila ne zadošča za samodejno čiščenje aparata. Redno sušite perilo, ki ni bilo predhodno posušeno, v količini, večji od 3 kg.</p> </li> <li>■ Toplotni izmenjevalnik je lahko onesnažen z vlakni. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Opravite preprosto nego aparata. → <i>Stran 40</i></li> </ul> </li> <li>■ Zaradi vlažnega sita za vlakna se lahko čas sušenja podaljša in rezultat sušenja je slabši. Po pranju temeljito osušite sito za vlakna v talni enoti. → <i>Stran 34</i></li> <li>■ Blokirana odprtina za dovod zraka ali odprtina za dovod zraka, ki ni prosto dostopna, lahko podaljša čas sušenja. Odprtina za dovod zraka mora biti prosto dostopna.</li> <li>■ Če je temperatura v prostoru nižja od 15 °C in višja od 30 °C, se lahko čas sušenja podaljša in rezultat sušenja je slabši.</li> <li>■ Ne zadostno kroženje zraka v prostoru lahko podaljša čas sušenja. Dovolj prezračite prostor.</li> </ul>
Nastanek neprijetnega vonja v aparatu	Opravite intenzivno nego aparata. → <i>Stran 42</i>
Vlažnost v prostoru se povečuje.	Poskrbite za zadostno zračenje.
Nenavaden hrup med sušenjem.	Zaradi delovanja kompresorja in črpalke nastajajo pri sušenju popolnoma običajni zvoki. To ne pomeni, da aparat ne deluje pravilno.
Aparat je kljub sušenju na otip hladen.	Ni napake. Aparat s toplotno črpalko suši učinkovito tudi pri nizkih temperaturah.
Prekinite program sušenja.	Če se program sušenja zaradi izpada električnega toka prekine, potem program zaženite ponovno ali pa perilo odstranite in razgrnite.

## sl Pomoč glede stroja

V posodi za kondenzirano vodo ostaja voda, čeprav je na stroj priključena odtočna cev\*. Če je nameščena odtočna cev\*, zaradi funkcije samodejnega čiščenja sušilnega stroja v posodi za kondenzirano vodo ostane nekaj vode.

\* glede na opremo stroja ali razpoložljivo dodatno opremo

**Opomba:** Če motnje ne morete odpraviti sami tako, da aparat vklopite in izklopite, potem se obrnite na servisno službo. → *Stran 52*





## Transport aparata

### **⚠ Opozorilo**

#### **Nevarnost poškodb/materialne škode/poškodb aparata!**

Če primete za izstopajoče dele aparata (npr. vrata aparata), da bi aparat dvignili ali premaknili, se lahko ti deli odlomijo in povzročijo poškodbe.

Ne uporabljajte izstopajočih delov aparata za premikanje aparata.

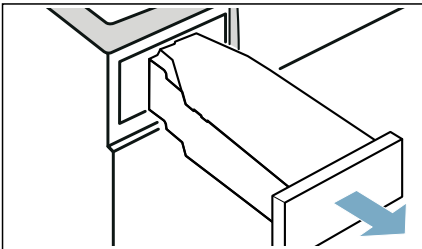
### **⚠ Opozorilo**

#### **Nevarnost poškodb!**

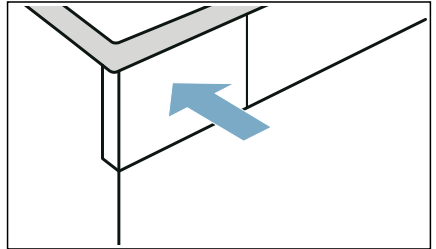
- Aparat je zelo težak. Če ga dvignete, se lahko poškodujete. Aparata ne dvigajte sami.
- Aparat ima ostre robove, na katerih si lahko porežete roke. Ne prijemajte aparata za ostre robove. Ko dvigate aparat, uporabite zaščitne rokavice.


#### **Aparat pripravite za transport, kot sledi:**

1. Odstranite posodo za kondenzirano vodo v vodoravni smeri in jo izpraznite.



2. Ponovno vstavite posodo za kondenzirano vodo v aparat, da se občutno zaskoči.



3. Aparat vklopite.
4. Nastavite poljubni program.
5. Pritisnite **Start** /  **Reload** (Zagon/Prekinitev).
6. Počakajte 5 minut. Kondenzirana voda se odčrpa.
7. Znova izpraznite posodo za kondenzirano vodo.
8. Če je nameščena odtočna cev, jo odstranite z umivalnika, sifona ali odtoka. → *Stran 30*

#### **Pozor!**

Odtočno cev na aparatu zavarujte, da ne zdrsne. Odtočne cevi ne prepogibajte.

9. Izklopite aparat.
  10. Izključite vtič aparata iz električnega omrežja.
- Aparat je zdaj pripravljen na transport.

#### **Pozor!**

#### **Materialna škoda in škoda na aparatu**

Kljub odčrpanju je v aparatu še vedno nekaj vode. Preostanek vode lahko izteče in povzroči materialno škodo. Zato aparat vedno transportirajte v stoječi legi.



## Vrednosti porabe

### Tabela vrednosti porabe

Program	Število obratov, s katerim je bilo perilo ožeto (v vrč/min)	Trajanje** (v min)		Poraba energije** (v kWh)	
<b>Cottons</b> (Bombaž)		<b>9 kg</b>	<b>4,5 kg</b>	<b>9 kg</b>	<b>4,5 kg</b>
Suho za omaro *	1400	152	99	1,81	1,09
	1000	171	109	2,10	1,24
	800	190	119	2,39	1,39
Suho za likanje *	1400	115	74	1,24	0,73
	1000	134	84	1,53	0,88
	800	153	94	1,82	1,03
<b>Easy-Care</b> (Enostavna nega)		<b>3,5 kg</b>		<b>3,5 kg</b>	
Suho za omaro *	800	64		0,58	
	600	73		0,69	

\* Nastavitev programa v skladu z veljavnim standardom EN61121 in uporabo zunanje odtočne cevi.  
 \*\* Glede na vrsto tkanine, sestavo perila, ki se suši, vlažnost tkanine, nastavljeno stopnjo suhosti, količino perila, okoljske pogoje ter vklop dodatnih funkcij lahko pride do odstopanj od navedenih vrednosti.

### Najučinkovitejši program za bombažno perilo

Naslednji "Standardni program Bombaž" (označen s ) je primeren za sušenje običajno mokrega perila iz bombaža in je glede na kombinirano porabo energije najučinkovitejši program za sušenje perila iz bombaža.

Standardni programi za bombaž v skladu s trenutno veljavno uredbo EU 932/2012			
Program + rezultat sušenja	Količina perila (v kg)	Poraba energije (v kWh)	Trajanje programa (v min)
Cottons (Bombaž) + Suho za omaro	9/4,5	2,10/1,24	171/109

Nastavitev programa za za kontrolo in označevanje energije v skladu z direktivo 2010/30/EU.



## Tehnični podatki

### Dimenzije:

850 x 600 x 640 mm

(višina x širina x globina)

### Teža:

56 kg (odvisno od modela)

### Električni priključek:

Električna napetost 220 - 240 V, 50Hz

Nazivni tok 10 A

Nazivna moč 800 W

### Največja količina polnjenja:

9 kg

### Poraba moči v izklopljenem stanju:

0,10 W

### Poraba moči v vklopljenem stanju:

0,10 W

### Osvetlitev notranjosti bobna\*

### Temperatura v prostoru\*\*:

5 - 35°C

Ta proizvod vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti F. Viri svetlobe so na voljo kot nadomestni deli, ki jih sme zamenjati le za to izšolano strokovno osebje.



## Odlaganje odpadkov



Embalažo in aparat odstranite na okolju prijazen način.

Ta naprava je označena po evropski direktivi 2012/19/ES o odsluženih električnih in elektronskih napravah (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Ta direktiva določa vračanje in recikliranje odsluženih aparatov v celotni Evropski uniji.

### Pozor!

### Nevarnost požara/nevarnost zastrupitve/ materialna škoda in poškodbe aparata

Aparat vsebuje okolju prijazna, a gorljiva hladilna sredstva R290.

Neprimerno odstranjevanje lahko povzroči požar ali zastrupitve.

Aparat odstranite na primeren način in ne poškodujte cevi krogotoka hladilne tekočine.

\* odvisno od opreme aparata

\*\* Če je temperatura v prostoru nižja od 16 °C, je lahko najdaljše trajanje 24 ur pri funkciji — **Finished in** + ☺ (Končano v) omejeno.



## Servisna služba

Če motnje ne morete odpraviti sami, tako da vklopite in izklopite aparat, se obrnite na pooblaščen servis. → Seznam pooblaščenih servisov v prilogi ali na zadnji strani

Za vas bomo vedno našli primerno rešitev, tudi zato, da preprečimo nepotrebne obiske serviserjev.

Pooblaščenemu servisu vedno sporočite številko izdelka (št. E) in proizvodno številko (FD) aparata.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Št. E      Številka izdelka  
FD      Proizvodna številka

Te podatke najdete \*glede na model: na notranji strani vrat\*/odprti servisni loputi\* in na zadnji strani aparata.

### **Zaupajte znanju proizvajalca.**

Obrnite se na nas. Tako si zagotovite popravilo z originalnimi nadomestnimi deli, ki ga opravijo šolani servisni tehniki.









## Zahvaljujemo se vam za nakup Bosch hišnega aparata!

Registrirajte svojo novo napravo na MyBosch in takoj izkoristite:

- **Strokovne nasvete in namige za vašo napravo**
- **Možnosti podaljšanja garancije**
- **Popuste za dodatno opremo in nadomestne dele**
- **Digitalni priročnik in vse podatke o napravi na enem mestu**
- **Preprost dostop do storitve Bosch hišni aparati**

Brezplačna in preprosta registracija – tudi na mobilnih telefonih:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Potrebujete pomoč? Našli jo boste tukaj.

Strokovni nasveti za vaše Bosch hišne aparate, pomoč pri težavah ali popravilo pri Boschevih strokovnjakih.

Odkrijte številne načine, kako vam lahko Bosch pomaga:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

**Kontaktne podatke za vse države so navedeni v priloženem imeniku servisov.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001606890** (0104)

sl